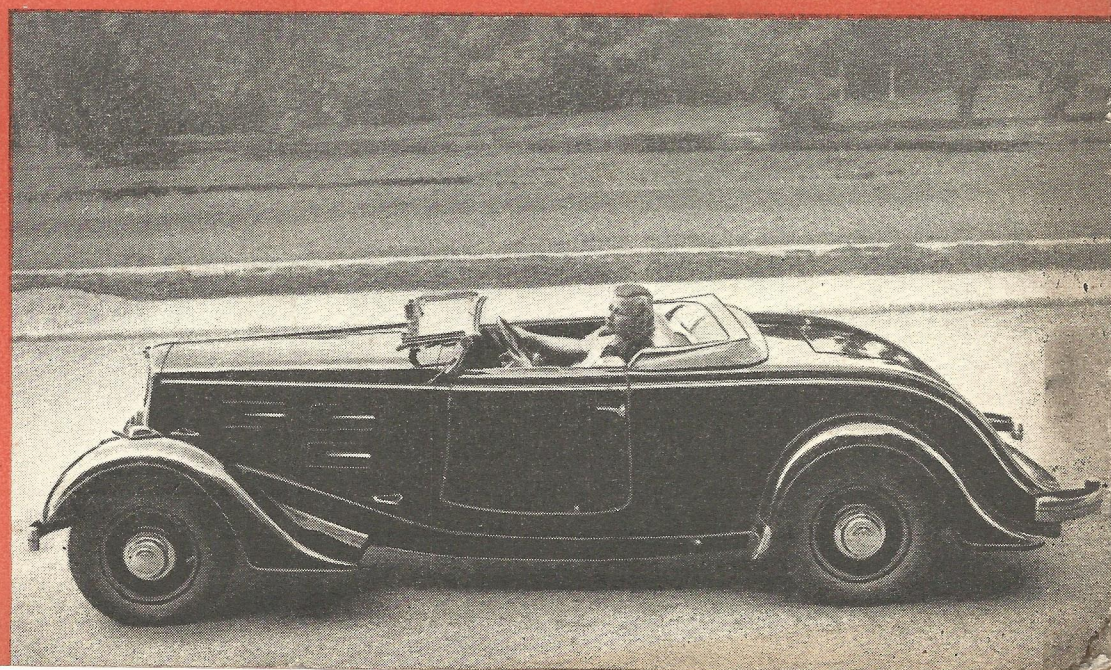


AU VOLANT

ORGANE DE L'ASSOCIATION « LES VIEUX DU VOLANT »
MAI 1935 — 4^e ANNÉE — N° 33 — LE NUMÉRO 2 FRs

LES BELLES VOITURES
La 601 Peugeot



POUR VOS VACANCES

LE BUREAU D'ACHAT

de « AU VOLANT »

vous fera gagner sur les frais de

VOTRE SEJOUR

à la m e r
à la campagne
à la montagne

20 %

et jusqu'à

30 %

Sur tous Articles de Sport

par ailleurs économies sur

B A G A G E S
C H A M P A G N E
F O U R R U R E S
H O R L O G E R I E
I M P E R M É A B L E S
J O A I L L E R I E
L I V R E S
M A R O Q U I N E R I E
M E U B L E S
P A R A P L U I E S
P A R F U M S
T A I L L E U R
T. S.

L'OCCASION DU MOIS

CANOË PLIANT

Monoplace - Long hors tout 3 m. 35 - Plus grande largeur 0 m.75. - Tirant d'eau 0 m.09 - Longueur du trou d'homme 1 m. - Largeur du trou d'homme 0 m. 48 - Charge utile 150 kg. - Charge maximum 250 kg. - Nombre d'arceaux 5 - Poids environ 14 kg. - Le Canoë est livré avec siège, dossier, sac d'emballage et corde d'attache avec mousqueton. - Carcasse frêne tout premier choix Pièces métalliques laiton premier titre. Enveloppe canoë gum fort 3 épaisseurs.

VALEUR 900 frs

PRIX 600 frs

Ces prix seront maintenus exceptionnellement du 15 Mai au 15 Juin

Prière d'envoyer les commandes accompagnées du montant de l'achat à "Au Volant" qui transmettra.

AU VOLANT

Organe Mensuel des
"VIEUX DU VOLANT"

DIRECTION-RÉDACTION
P U B L I C I T É
10, Rue Pergolèse, PARIS

● PASSY 24-04 ●

Rédacteur en Chef :
Georges FRAICHARD

La seule solution

LES Vieux du Volant ont du courage !
Ils n'ont pas créé leur association pour attirer leurs membres, comme beaucoup, par des avantages commerciaux; ils offrent énormément plus : la Sécurité de la Route.
Ce désintéressement fait leur force et fera réussir leur programme !

La Sécurité de la Route est un problème bien complexe et en même temps bien simple.
Complexe, par les différentes opinions qui se manifestent à ce sujet, est trop souvent du domaine de l'utopie : certains ne vont-ils pas jusqu'à dire que, par l'exemple, seuls les usagers de la route doivent devenir de vrais « gentlemen »; depuis près de cinquante ans, on agite périodiquement cette opinion, mais de plus en plus les usagers de la route en prennent à leur aise : une association qui aurait eu pareil programme ne pourrait que constater qu'il a fait faillite et qu'elle n'a rien fait !

Simple, ce problème le demeure parce qu'il n'y a qu'une vraie solution : une Police de la Route à la page de toutes les manières.

Et c'est là où l'action des Vieux du Volant se révèle nécessaire : un seul projet est juste — mais il faut le connaître avant d'en parler —; un seul projet est viable : celui de la Police Auxiliaire de la Route des Vieux du Volant.

Certes, l'Education des Usagers de la Route, campagne des Vieux du Volant, est nécessaire, mais insuffisante. (Nous sommes cependant loin du seul exemple !)

C'est un commencement, ce n'est pas une fin.

Les Vieux du Volant ont déjà amélioré la circulation avec cette campagne; mais il faut que les efforts des usagers de la route soient soutenus, pour être continuels, par la crainte d'une sanction.

C'est à ce moment que leur Police Auxiliaire de la Route viendra compléter cette éducation routière et maintenir dans le bon chemin — c'est le cas de le dire — tous les usagers de la route !

D'ailleurs, cette Police Auxiliaire de la Route ne serait pas bien terrible : pas de frais nouveaux pour les délinquants automobilistes, surveillance plus active et plus sévère par la gendarmerie pour les autres usagers de la route; mais un inconvénient terrible pour les fautifs : aucun moyen d'échapper à la sanction !

C'est là la vraie, la seule solution pour faire renaître la Sécurité de la Route, et c'est si exact que chaque jour de nouvelles personnalités s'intéressent au mouvement des Vieux du Volant.

JEAN BLANC



Ecrivez à nos annonceurs de la part de AU VOLANT, vous serez servis avec encore plus de soin

POUSSIÈRE, CREVAISONS, TROUPEAUX

Les automobilistes qui ne connaissent que les superbes véhicules que nous possédons aujourd'hui ont maintes fois entendu raconter les déboires que rencontrèrent leurs prédécesseurs : les carburateurs hétéroclites, l'allumage par accus capricieux, le célèbre trembleur, les bougies fragiles, les pneus beaucoup trop faibles leur en « faisaient voir de toutes les couleurs ».

On peut encore se rendre compte, dans certains musées, de la valeur de ces premiers engins, vraiment drôles parfois, dont les Vieux du Volant devaient forcément se contenter.

La comparaison avec tout ce que l'on possède aujourd'hui est facile à faire, elle est intéressante, instructive.

Mais il demeure une chose qu'on ne peut plus guère examiner pour établir une comparaison : c'est la Route !

Celui qui n'a pas connu les routes telles qu'elles existaient, il y a 35 ou 40 ans, ne peut se faire aucune idée de leur ancien état.

Mais les « chauffeurs » qui ont roulé à cette époque, se souviennent très bien et eux seuls peuvent établir le parallèle : entre les routes anciennes et les routes modernes, c'est le jour et la nuit.

Nous avons aujourd'hui à notre disposition des superbes voies bien établies et entretenues, goudronnées, jalonnées, avec signalisation des moindres points dangereux, elles sont élargies, les virages améliorés, relevés, rectifiés : c'est merveilleux !

Mais autrefois !

Il y avait d'abord à considérer comme premier fléau : la poussière.

La poussière, c'était un cauchemar !

Les voitures en soulevaient un nuage énorme, et on pouvait contempler de loin le trajet d'une auto sur la route.

Comme les voitures à la mode étaient en général des « torpédos », les occupants étaient, sans cesse, plongés dans la poussière et il fallait se vêtir comme un scaphandrier. Suivre une autre voiture était impossible, on n'aurait pas pu respirer...

Toutes les maisons situées le long des routes étaient envahies par le nuage et aux alentours des villes, de superbes propriétés ne trouvaient plus de locataires, dans la crainte de cette maudite poussière.

On essayait bien de lutter en arrosant fréquemment devant la maison, mais c'était un travail incessant et dont on se lassait vite.

Les pâturages, placés le long des routes, étaient recouverts de poussière, à un tel point, que les animaux refusaient de paître.

Sur le sol, elle s'accumulait par place, surtout sur les côtés, et présentait un très grand danger pour les motocyclettes : de nombreux accidents furent causés de ce fait.

Malgré toutes les plus grandes précautions, tout le mécanisme et la carrosserie des voitures en étaient recouverts et au bout de quelques kilomètres la voiture la plus propre était à retoucher.

Lorsqu'il pleuvait, cette poussière se transformait en boue glissante, moins incommode pour les riverains de la route, c'est vrai, mais aussi salissante pour les

voitures et très dangereuse. Certaines routes étaient impraticables pour les motos lorsqu'il avait plu.

D'ailleurs, c'est bien simple.

Lorsqu'il avait fait mauvais temps plusieurs jours de la semaine, on était fixé. Les routes étaient considérées comme impraticables et le dimanche on ne sortait pas.

Etant donné l'extension formidable de la locomotion automobile, il était grand temps qu'on trouvât un remède à ce redoutable état de choses en généralisant la pratique du goudronnage.

Dans leur ensemble, les routes étaient très mauvaises. Les nids de poules et les bosses voisinaient, sans interruption. Pour les motos le mieux était de rouler sur le côté, pas trop à droite pour éviter la grande épaisseur de poussière, mais assez tout de même pour profiter de l'état relativement meilleur de cette partie de la route.

Les voitures se débrouillaient comme elles le pouvaient, mais on était toujours passablement secoué et on n'aurait pas pu, comme on le fait aujourd'hui, traverser la France en l'espace d'une journée...

Mais ce n'est pas tout !

Ah ! mais non !! Songez qu'il y avait les clous, les terribles clous, auteurs de tant de crevaisons ! Ce qu'il existait de clous de toutes sortes, depuis les clous de souliers jusqu'aux clous forgés de 7 ou 8 centimètres, de bouts de fil de fer, d'épingles à cheveux, d'aiguilles, d'épingles, de petits morceaux de métal, est inimaginable !! Aussi les crevaisons étaient-elles très très fréquentes, malgré les chasse-clous les mieux compris et les mieux entretenus.

Au cours d'une sortie, deux automobilistes ont crevé dans la même journée : l'un cinq fois, et l'autre sept fois !! Si l'on était pas bien outillé comme nécessaire de réparation et comme chambres à air de rechange, on était beau...

Notons aussi les inconvénients que l'on aurait pu éviter et qui venaient compliquer la circulation : troupeaux de vaches, de moutons, d'oies, de canards, de poules avec leur famille, de chevaux et mulets paisant en liberté sur les bas-côtés et traversant, souvent, lentement et tranquillement la route, des véhicules de toutes sortes et de toutes dimensions, abandonnés en plein passage, sans éclairage, les paysans roulant au milieu de la route et refusant de se déran-ger, (la route : c'était à eux !) des enfants courant partout, sans aucune précaution, des théories de piétons occupant toute la largeur, faisant la mauvaise tête et ne bougeant qu'au dernier moment pour nous livrer passage, nous traitant de sauvages...

On en voyait de toutes les sortes et chaque sortie était tout un poème !..

On arrivait chez soi éreinté, après avoir parcouru, en somme, cent ou cent vingt kilomètres et avec bien du mal..

Toute la semaine, on bricolait autour de la mécanique pour la remettre en état.

Mais on s'amusait quand même !

Malgré son état pitoyable, la route nous attirait in-vinciblement.

On avait « un moteur dans le ventre » et avec toute l'ardeur de notre jeunesse, au premier beau dimanche, sans aucune hésitation, on remettait ça !..

E. BASSET.

INFORMATION S

La Carburation et le turbo-diffuseur M. P. G.

On sait que la puissance d'un moteur dépend essentiellement de la force d'explosion du mélange air et essence.
Et l'explosion sera d'autant plus forte que le mélange sera plus homogène et justement dosé. Or, pratiquement, on est loin d'obtenir, même avec les carburateurs les plus modernes, un mélange parfait.

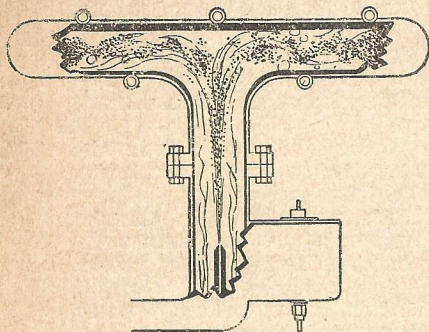


Fig. 1

d'admission une seule veine gazeuse, bien homogène, c'est ce problème qu'a résolu d'une façon complète le Turbo-Diffuseur M.P.G.

Ce petit appareil se place entre le carburateur et la tuyauterie d'admission. Il est composé de deux hélices qui, sous l'aspiration produite par le piston, tournent en sens inverse l'une de l'autre, à

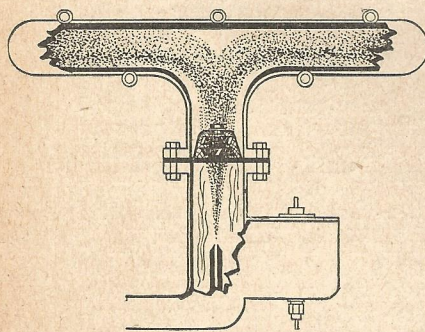


Fig. 2

Cela s'explique : l'aspiration produite par les pistons engendre dans la tuyauterie d'admission deux courants animés de vitesses différentes : l'un, liquide, composé de gouttelettes d'essence débitées par le gicleur; l'autre gazeux, concentrique au premier, composé d'air et animé d'une vitesse ascensionnelle supérieure.

Il est évident que ces deux courants, dont les composants ont un état physique différent, se mélangent mal (fig. 1).

Obtenir, par un moyen mécanique la fusion de ces deux courants, pour déterminer dans la tuyauterie d'admission une seule veine gazeuse, bien homogène, c'est ce problème qu'a résolu d'une façon complète le Turbo-Diffuseur M.P.G.

Les avantages qui s'en suivent sont nombreux : puissance accrue, meilleures accélérations — plus de rapidité en côte, et une économie d'essence très appréciable.

La pose de l'appareil se fait en trois minutes. Son adoption, par de nombreux pratiquants de l'automobile, permet de tabler sur son succès certain, d'autant plus que son prix est modique.

Turbo-Diffuseur MPG, 13, rue d'Armenonville, Neuilly-sur-Seine (Seine).

Un Appareil vraiment pratique

La consommation du yaourt augmente chaque jour dans des proportions considérables et c'est tant mieux car les propriétés thérapeutiques de ce lait fermenté, sont maintenant universellement reconnues.

Son prix relativement élevé, et le manque de garanties sur sa pureté et sa fraîcheur, surtout en dehors des grands centres constituaient jusqu'à présent un handicap assez sérieux pour l'amateur.

Cet obstacle n'existe plus, depuis que les Laboratoires Yalacta, spécialisés dans la culture des ferments lactiques, ont lancé leur appareil qui permet de préparer avec une extrême simplicité, sans aucun chauffage et dans les plus strictes conditions d'hygiène, un yaourt absolument parfait et comparable aux meilleurs « crus » d'Asie Mineure.

Fait important, le yaourt préparé avec cet appareil, revient au prix du lait, c'est-à-dire à moins de 15 centimes le pot lorsqu'on paye le lait 1 fr. 10 le litre.

Il suffit d'écrire à la Société des Procédés Yalacta, 19, avenue Trudaine, Paris, en se recommandant de la Revue, pour recevoir gratuitement une notice parfaitement documentée, sur la préparation et la consommation de cet excellent produit.

Le Catalogue des Catalogues 1935

Le classique « Catalogue des Catalogues » paraît pour la 29^e année (600 pages illustrées).

Il donne les prix et caractéristiques de toutes Marques françaises et étrangères : Motos, voitures tourisme, véhicules industriels (camions, tracteurs routiers et agricoles, gazogènes) et accessoires. En outre, il publie les caractéristique et N° de châssis Tourisme et Véhicules Industriels antérieurs à 1935; Code de la Route avec ses modifications; Renseignements utiles; Déclarations, impôts, etc...; Adresses des principaux fournisseurs de l'Automobile, et Tableaux de Réglage des principales Marques Automobiles.

D'un format pratique, il est indispensable à tous : Constructeurs, Agents, Commissionnaires, Garagistes, Acheteurs directs, pour toutes opérations : Achat, Vente, Echange.

Envoi franco recommandé contre mandat de 20 fr. (Etranger 25 fr.), adressé aux éditeurs : Vve Victor Lefèvre et M. Baron, 1, av. Félix-Faure, Paris (XV^e).

VIVEZ DANS L'AIR PUR
AVEC

BONODOR

adopté par toutes les
grandes administrations

DÉSINFECTE, DÉSODORISE, PURIFIE
c'est

“le désinfectant à bonne odeur”

♦♦♦♦

Demandez échantillons gratuits et mode d'emploi

à MM. CRINDAL & JEANNOT Vieux du Volant
52 à 56, rue du Landy, SAINT-OUEN (Seine)

Téléphone : Clignancourt 01-22

Pour Paris et la Banlieue démonstration gratuite
sur simple demande

VOICI LES BEAUX JOURS !

AVEC les beaux jours, les longues randonnées vont revenir; le cercle des relations va s'agrandir; de même que vous vous commandez des costumes neufs et que votre femme pense à ses robes d'été, vous devez revoir mécaniquement et coquettement votre voiture : la mécanique ne doit pas laisser en panne, votre famille et vos amis doivent être fiers de monter dans une belle voiture.

La panne coûte, en plus de la note du réparateur, toutes les heures de travail perdues. La voiture d'un entretien négligé fait croire que vos affaires vont mal... N'hésitez donc pas !

Si vous changez de voiture, faites-le dès maintenant, vous profiterez d'une meilleure « reprise », car votre vendeur pourra revendre plus facilement votre vieux véhicule et vous serez servi avec plus de soin.

Avec une voiture neuve, vous pourrez visiter votre clientèle avec moins de frais, votre « standing » sera accru auprès de vos clients et de vos amis, souvent les mêmes : votre travail sera plus facile et votre prestige augmenté !

Inutile d'ailleurs de sortir de l'argent de la banque pour payer votre nouvelle voiture. Gardez ce capital intact et réglez votre voiture sur vos rentrées mensuelles. Consultez à ce sujet votre vendeur habituel : un renseignement ne coûte rien !

Si vous ne changez pas de voiture : pensez à faire revoir entièrement la carrosserie. Faites faire les raccords de peinture. Faites lustrer à votre garage habituel la caisse et les ailes devenues ternes sous l'effet de l'eau, du gel, de la boue, des lavages successifs. Si vous ne voulez pas confier ces soins à un professionnel, vous pouvez très facilement, chez vous, remettre à neuf votre carrosserie : il y a des accessoires et des produits qui donnent d'excellents résultats. Un samedi après-midi ou un dimanche suffit à cette toilette d'été : étant donné ce que certains industriels vous offrent pour remplir cette tâche, ce n'est plus un travail, mais un amusement !

NOUBLIEZ pas d'emporter avec vous votre superlubrifiant habituel et une provision d'un produit économiseur d'essence.

préparez votre voiture
afin d'en obtenir
le maximum d'agrément

Si votre voiture au point de vue mécanique vous donne toute satisfaction, pensez cependant à vérifier certains points; faites détartre la circulation d'eau, décalaminer le moteur, vérifier les soupapes et leurs ressorts, au besoin les ro-

der, vérifier les accumulateurs et le réglage des phares, adhérer vos pneus.

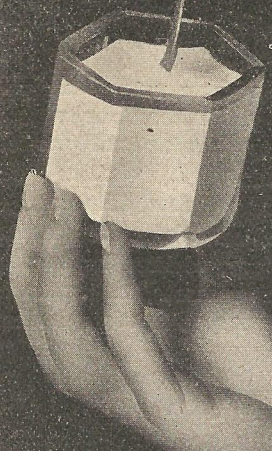
Si vous ne savez pas encore où vous irez pour les vacances, n'attendez pas le dernier jour pour acheter ce qui est indispensable à vos randonnées. Rappelez-vous les repas champêtres de l'été dernier, les bonnes journées de camping passées loin des villes... en sauvages. Vous étiez mal installés l'année dernière. Permettez-nous de vous dire que c'était de votre faute : en camping, on doit avoir le même confort que chez soi. Ce n'est pas vrai ? c'est alors que vous ne connaissez pas toute la gamme des valises dites pique-niques, c'est que vous n'avez pas essayé les tables, les chaises, les lits de camping. Tous ces accessoires légers, peu encombrants, d'un emploi très facile, sont indispensables pour le succès de vos journées de plein air.

Si vous n'avez qu'une voiture de deux places ou si vous avez une nombreuse famille et que vous n'aimez pas être gênés, souvenez-vous qu'il y a des remorques économiques et très complètes qui vous donneront toute satisfaction : dehors, en tout lieu, vous devez être chez vous !

Si vous craignez la monotonie des longs parcours, des soirées de camping, ayez donc avec vous un poste de T.S.F. On trouve maintenant dans le commerce, à des prix tout à fait abordables, des postes minuscules et excellents qui sont soit posés à demeure dans la voiture, soit portatifs. Ils vous distraient sans rendre dangereux le pilotage.

Et maintenant que vous êtes prêts à aborder les longs voyages : bonne route !

LE VÉRITABLE YAOURT D'ORIENT EXQUIS AU GOÛT



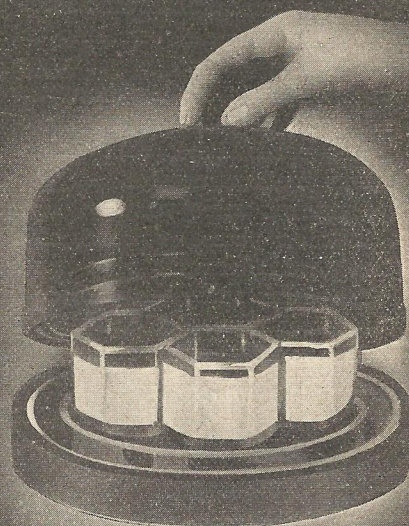
ANTIDOTE NATUREL DE TOUTES LES INTOXICATIONS
INTESTINALES . PARTICULIÈREMENT RECOMMANDÉ PAR
LE CORPS MÉDICAL

SE FAIT EN QUATRE GESTES
SANS AUCUN CHAUFFAGE
PARTOUT

CHEZ SOI, A L'HÔTEL, A BORD
DANS LA BROUSSE, LA MONTAGNE
AVEC L'APPAREIL ET LES PURS
FERMENTS LACTIQUES

yalacta

BROCHURE GRATUITE SUR DEMANDE A



L'ENTR'AIDE

Grande diffusion, garantie morale assurée, tout cela pour le prix tout à fait modique de 5 francs la ligne de 45 lettres, signes ou espaces, payables à l'envoi de l'annonce à passer.

MUSCAT extra doux, 15°, véritable nectar. Bombonne de 10 l. franco domicile, bomb. comprise, 100 fr. contre mandat ou chèque. LIMOUZY, rue Pasteur, Perpignan.

37 ANS. Je cherche situation : ajusteur-mécanicien, très au courant réparations, conduite voiture, bonnes référ. Ecrire 366 à Au Volant.

INSPECTEUR ROSENGART ch. situat. simil. Permis 1902. Tjrs ds l'auto. Possède voiture. Ec. 4480 au journal qui transmettra.

CHAUFFEUR-MECANICIEN, 15 ans de vol. inint. Excel. réf., dem. pl. ou emp. rémun. dans l'auto poss. pet. garan. Ec. VIDAL, 1, Bd Jean-Jaurès, Boulogne (Seine).

A VENDRE prox. Alger, gr. passage. St. Balnéaire. Sup. gar. St. Service. Ag. Renault. Pays tr. riche. Poste ess. lavage, graiss. Télémit. Ecr. n° 2026 au bureau du Journ.

ECHANGERAI Fusil de ch. cal. 12, type Le-faucheux, parf. état dans étui cuir. Contre appareil. T.S.F. sec. ou av. B. alim. Ecr. VIDAL, 1 bd Jean-Jaurès, Boulogne-s-Seine.

CHAUFFEUR-MECANICIEN, tous perm. Réf. 1^{er} ordre. Cher. place même camp. avec s. femme. Ecr. au journal n° 4913.

INSPECTEUR hon. de l'U.N.A.T. dem. situat. direct. inspect. ou analog. dans aff. auto. S'adr. n° 298 au journal qui transmettra.

RECHERCHONS personnes bien introd. Coop. Administrat., Usines, Pharmac., Coiffeurs, Paris-Provence. Ecrire Parfumerie DOUBLET, 54, rue du Landy, Saint-Ouen (Seine).

EX-CHEF EXPLOITATION gde Comp. transports autos, mécan., dessin ind. Exc. référ., vieux perm. T. et P. L. dem. place conf. mais. sér. E. P., 8, rue Scipion, Paris (5^e).

SUIS VENDEUR pour double emploi à frs. 2.000 meub. T.S.F. état neuf. av. pick-up, fonction. garanti, marque Viel 1934. Catil. 6.000 fr. René ROY, 8, r. de Metz, Cognac.

EX-INDUSTRIEL, 37 ans, très sérieux, recherche situation dans l'automobile, inspection publicité, présentation de voitures, gérance de garage ou autres, dans firme connue, Permis de 1914. Ec. n° 3915 au journal.

PIANO Pleyel. Etat neuf. Touches d'ivoire. Prix 1700 fr. S'adresser Bureau Au Volant.

PANHARD 1892 « voiture légère », bien cons. vendue au plus offrant. AMOUROUX, 15, rue Lafayette, Belesta (Ariège).

EX-INDUSTRIEL, 45 ans, rech. situat. dans : autom., inspect., publ., prés. de voit., access. Permis 1909. Ecr. Bur. du Journal n° 1811.

46 ANS, instruit, sérieux, exc. réf., cher. sit. : inspect. auto, essences, huiles, accessoires, outillages, pneus, assurances (sauf capitalisation) ; gér. garage, domaines, propriété ds le S.-E. Er. n° 5420 à la revue qui tr.

1894 Panhard-Levassor inscrite Club Vieilles Voitures. Etat mécanique bon. Paul LABRE, Nérès-les-Bains (Allier).

DIRECTEUR de garage cherche situat. régiss., représ., direct. commerc. Réf. de 1^{er} or. Ecr. Bureau du Journal, n° 2374.

PHAETON HURTU 1898 à vendre par part. M. R. LAVALLEE, 5, pl. de la République, Levallois-Perret. Pér. 23-50.

EX-GARAGISTE Ing A. et M. tr. act., long. expér. techn. et Com., b. vend. situation ou particip. dans aff. sérieuse. Réf. et garanties. Ecr. GUIRAUD, 70, route de Paris, Toulouse.

1898 vis-à-vis de Dion Bouton. Excellent état. A pris part Rallye des Ancêtres (Paris-Châteaudun-Paris), manifestation La Baule. S'adresser pour essais et vente : Drion, Iena-Automobile, 10, rue Fresnel, Paris.

CANOT automobile Chauvière F.A.M.C.A.H. acajou. 4,88x1,30. Moteur amovible 10 CV Johnson. Etat neuf. Détail. Schrok, La Commanderie, Châtelleraut, Vienne.

CHAUFFEUR-mécanicien, 45 ans, tous perm. 1904. Excell. références. Dem. place ou emploi chez particulier ou garage. E. Felgeirolle, 40, av. des Tulipes, St-Just-Mar-seille. (Bouches-du-Rhône).

ROCHET 1900. Vis-à-vis en état de marche. Prix intéressant. A déjà pris part à sortie Vieux Tacots. — S'adresser « Au Volant » qui transmettra.

Ecrivez à nos annonceurs de la part de AU VOLANT, vous serez servis avec encore plus de soin



CHEZ

LES VIEUX DU VOLANT

DÉDIÉ A LA PRESSE...

Notre but :

réunir amicalement les anciens de l'automobile à la compétence indéniable, afin de travailler à la Sécurité de la Route.

Notre programme :

éducation des usagers de la route ; création d'une « Police auxiliaire de la Route ».

Notre action :

diffusion par la presse et la T. S. F. des conseils de prudence ; conférences à la T. S. F. sur les dangers de la route ; perfectionnement de l'éducation automobile des Cadets des Vieux du Volant.

Nos résultats :

le nombre des accidents a diminué, par rapport à celui de 1933, de 26 % au cours de 1934.

DEPUIS trois ans, nos efforts portent sur l'Education des Usagers de la Route, première solution pour faire renaître la Sécurité de la Route.

Mais il suffit du mauvais temps pendant quelques jours de fêtes pour que tous nos efforts paraissent inutiles.

Les dernières fêtes de Pâques ont vu en effet, une « recrudescence » des accidents routiers. Recrudescence, écrivaient les journaux ; c'est par là reconnaître que ces derniers temps il y avait eu diminution : ce n'est qu'une nouvelle preuve des résultats que nous avons obtenus, soit dit en passant.

Mais ces mêmes journaux, qui nous dispensent, sans compter, leur appui, n'ont pas hésité à publier de véritables listes d'accidents, alertant par là l'opinion et les pouvoirs publics.

Tous ils se sont trouvés d'accord pour reconnaître « qu'il fallait faire quelque chose ». Nous ajouterons que le fait d'avoir donné la vedette aux accidents de la route ne milite pas en faveur de l'automobile, que c'est un tort, et qu'il y a autre chose à faire qu'à se lamenter !

Ce quelque chose, les Vieux du Volant travaillent avec un acharnement inlassable à sa réalisation. Ce quelque chose, c'est la réalisation de cette Police Auxiliaire de la Route que nous préconisons.

Nous n'oublions jamais que nous sommes des automobilistes, aussi nous nous alarmons lorsque nous pensons que la conclusion de tels articles pourraient être une police plus sévère, réalisée hâtivement, et nous reportant au temps où le gendarme était la bête noire de l'automobiliste.

Déjà nous avons vu en maints endroits, employée à la police de la route, la Garde Mobile : avec ces policiers, sans éducation automobile et sans directives bien précises, l'usage de l'automobile deviendrait rapidement impossible. Les éduquer ? Il a fallu plus de quinze années d'effort et de circulaires pour améliorer 25.000 gendarmes, combien en faudrait-il pour les gardes mobiles au recrutement beaucoup plus défectueux et aux qualités autophobes manifestes.

Reste donc la Police Auxiliaire de la Route des Vieux du Volant, solution mûrement réfléchie, ayant fait déjà l'objet de deux interventions à la Chambre des Députés, qui réunit autour d'elles des parlementaires de plus en plus nombreux, mais qui n'intéresse pas encore suffisamment la grande presse.

Certes, ainsi que nous le disions plus haut, celle-ci nous aide énormément ; mais elle devrait reprendre à son compte personnel, la campagne que nous menons.

Sans critiquer le moins du monde, nous pouvons dire à nos amis de la presse qu'ils ont là, à soutenir, une action « saine, modérée, juste et nécessaire », comme le disait notre regretté camarade et ami de Pawlousky.

Nous pensons donc que devant l'alerte tragique de Pâques, ils comprendront tous que la seule solution pour éliminer ces chauffards est la réalisation de notre Projet de Police Auxiliaire de la Route.

Et vous tous, Vieux du Volant et Cadets des Vieux du Volant, vous qui de par votre adhésion avez fait votre programme, ne manquez jamais de présenter notre Projet de Police Auxiliaire de la route à vos amis : tous les automobilistes français doivent connaître notre but généreux, comme tous ceux qui le peuvent doivent adhérer aux Vieux du Volant.

Et nous réussirons !

Docteur FRINGUET,
Président-fondateur des Vieux du Volant.



*Des voitures
de toutes marques,
touristes
ou commerciales...*

... une seule **HUILE**

Castrol

MARQUE DÉPOSÉE
Soc^{te} des Huiles **CASTROL**
20, Rue du Moulin des Bruyères
COURBEVOIE
SEINE



TRAITEMENT DES LÉSIONS
ET FRACTURES
MAXILLO-FACIALES

RADIOGRAPHIE

Jules LAGRANGE
DENTISTE

20, RUE DE PASSY PARIS 16^e
TÉL. AUTEUIL 41-18 METRO : PASSY
Conditions spéciales à ses camarades Vieux du Volant

Groupages Gomis

Chemins de Fer Algériens

Réseaux de l'Est

Services rapides quotidiens et par wagons
Transports directs, Rail et Auto Combinés

d'ALGER - TIZI-OUZOU - BOUIRA - AUMAË - BORDJ-
BOU-ARRERIDJ - SETIF - CONSTANTINE - AIN-BEIDA -
BATNA - BONE - BISKRA - PHILIPPEVILLE, etc.

GROUPAGES GOMIS, Alger, Quai Gare Maritime
Téléphone : 67-55

AUX DOCKS DU PNEU

J. VAYSSE
387, rue de Vaugirard, PARIS

TRÈS GROS STOCK EN TOUTES MARQUES POUR AUTO - MOTO - VÉLO

Tous Articles Caoutchouc - Tapis - Tuyaux - Bottes - Sabots - Gants, Etc.

DEMANDER TARIFS

Téléph : Vaugirard 41-42

Ecrivez à nos annonceurs de la part de **AU VOLANT**, vous serez servis avec encore plus de soin

Entre nous...

● Nous avons eu le très grand plaisir d'inscrire parmi les Vieux du Volant, M. Jean Médecin, député-maire de Nice. M. Médecin est très intéressé par notre projet de Police Auxiliaire de la Route : nous avons avec lui une aide appréciable.

Toutes nos félicitations !

● Les réunions des départements sont de plus en plus sympathiques et suivies : à Grenoble, notre tout premier doyen (1888), M. Piat-Desvial, était des nôtres le 4 avril; à Nice notre doyen actuel (1878), M. Diede-richt, assistait au dîner du 3 avril.

Bravo !

● Nos camarades aiment aussi les voyages : notre délégué de la Somme, M. Hacquart, nous a écrit de St-Jean-de-Luz; notre camarade M. Archambault, rentre d'une longue randonnée en Italie; un de nos camarades arrive du Cameroun, par le Sahara, avec sa voiture, arborant fièrement l'insigne et le fanion des Vieux du Volant !

La cotisation est payée très régulièrement; mais que certains de nos camarades ne prennent pas de retard, et veuillent bien nous couvrir du montant de la cotisation dès réception de la lettre les avisant que leur cotisation est échue.

● A ce sujet voici le passage d'une lettre prise parmi beaucoup d'autres : « ... Je pense que peu de nos camarades refuseront de payer cette modeste cotisation à une association qui rend de grands services et est appelée à faire mieux encore. — A. Macherez, délégué du T. C. F. ».

● Les premiers insignes des Cadets des Vieux du Volant viennent de nous être livrés : ils sont très réussis !

● Nous avons appris avec peine la disparition de notre camarade M. Varin. A toute sa famille, nos condoléances les plus sincères.

NOS PETITES ANNONCES

L'ENTRAIDE, cette rubrique de petites annonces est réservée aux membres des « Vieux du Volant ». A l'heure où le 7.000^e membre est presque atteint, ceux qui ont recours à « L'Entraide » sont assurés d'atteindre le but cherché.

Assurance donc quant au résultat, mais assurance-garantie également quant à l'affaire traitée. Les transactions annoncées se passent entre membres d'un même club, la demande d'emploi est relevée par un camarade de club, l'offre d'emploi est faite par un collègue : où trouver, en effet, plus de garantie qu'au sein des « Vieux du Volant », dont les liens de camaraderie s'affirment chaque jour.

D'autre part plusieurs de nos camarades nous sollicitent pour des situations; nous serions reconnaissants à ceux qui pourraient les employer, de bien vouloir nous écrire; nous les en remercions d'avance.

NOTRE CONCOURS

CE mois-ci le nombre des adhésions s'est bien relevé : voici le soleil et l'espoir des longues randonnées, chacun veut avoir sur sa voiture l'insigne des Vieux du Volant, auquel s'attache sur les routes de France et de l'étranger une si grande considération.

Mais nos camarades ont chômé !...

Cependant, un nouveau venu à notre compétition, enlève brillamment la Médaille d'Argent du mois d'avril : c'est notre camarade F. Meyer. Derrière lui se classe un sympathique habitué, le gagnant de nos 2^e et 3^e Rallyes des Ancêtres, P. Roptin; puis ensuite, nos camarades H. Huot et G. Bellis.

Allons, messieurs, un effort. Le beau temps rend les adhésions plus faciles et il est temps de se placer pour la Médaille d'Or de 1935.

Voici le classement technique (!) :

1^{er} F. Meyer (18 points); 2^e P. Roptin (9 pts.); 3^e H. Huot (6 pts.); 4^e G. Bellis (5 pts.).

Voici, pour les nouveaux membres, le règlement de ce concours (les demandes d'inscription sont à leur disposition au Siège) :

ARTICLE PREMIER. — Toute personne, membre ou non des Vieux du Volant, peut prendre part à ce concours, à condition de s'inscrire au Siège.

ART. 2. — Ce concours est mensuel et basé sur le nombre des adhésions faites dans le mois en cours.

ART. 3. — Le classement s'obtient par addition de points : pour une personne étrangère aux Vieux du Volant et pour un membre des Vieux du Volant, chaque adhésion compte 3 points; pour un délégué des Vieux du Volant, chaque adhésion compte 1 point; pour être classé, il faut au moins totaliser 5 points.

ART. 4. — La personne ayant totalisé dans le mois le plus grand nombre de points avec un minimum de 15 points recevra la Grande Médaille d'Argent des Vieux du Volant.

ART. 5. — La personne ayant totalisé dans l'année le plus grand nombre de points avec un minimum de 100 points recevra la grande Médaille d'Or des Vieux du Volant.

Enfin, remercions *Au Volant* qui offre gratuitement, chaque mois, au gagnant du concours, à condition qu'il ait fait au moins 20 adhésions dans le mois, un emplacement publicitaire d'un quart de page.

NOTRE PANONCEAU

PENDANT le mois de mai, notre Inspecteur au Service Touristique va visiter la région du Sud-Ouest. Nous serons particulièrement reconnaissants aux camarades qui, dans la région, pourront nous indiquer des hôtels, restaurants, garages consciencieux, méritant l'attribution de notre panonceau.

INDIQUEZ-NOUS

VOS CHANGEMENTS D'ADRESSE

(AUCUN FRAIS)

MANIFESTATIONS ET SORTIES 1935

9-10 JUIN (Pentecôte). — Deux jours en Franche-Comté.

22 JUIN. — Championnat des Vieux Tacots (Neuilly-sur-Seine).

30 JUIN. — Arrivée du 4^e Rallye des Ancêtres à Paris.

27-28 JUILLET. — Congrès des Vieux du Volant.

15 SEPTEMBRE. — Visite du « Normandie » (Le Havre).

13 OCTOBRE. — Déjeuner du Salon de l'Auto au Vésinet (Seine-et-Oise).

23 NOVEMBRE. — Banquet annuel à Paris.

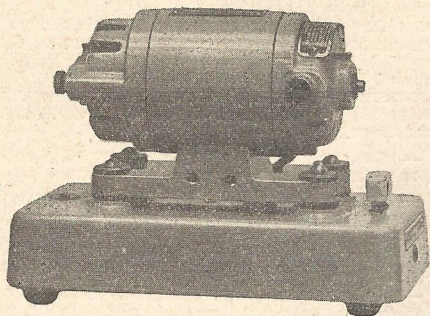
Dans beaucoup de ces manifestations (ouvertes aux Vieux du Volant, aux Cadets des Vieux du Volant, à leurs familles et à leurs amis) les propriétaires des Vieux Tacots doivent venir avec leurs glorieux engins. A Paris, les Vieux du Volant peuvent garer gratuitement les Vieux Tacots de province.

AGRÉMENTEZ LA ROUTE... ...ET LE CAMPING!...

par la liaison de la Radio avec l'Auto

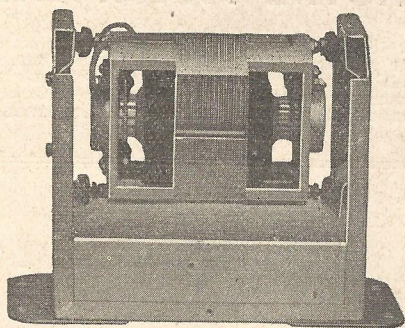
réalisée par :

1° L'ALTERNOGÈNE.



avec Commutatrice fonctionnant par Accus 12 vt et fournissant du Courant Alternatif filtré 110 vt puissance 80 watts lequel alimentera votre Poste
Secteur actuel 5 à 7 lampes.

2° LA DYNA-CAR.



fonctionnant par Accus 6 vt ou 12 vt et fournissant du Courant Continu filtré 250 vt sous 50 M. A.

Spéciale pour Postes-Autos.

PAUL GRAFF & FILS

64, rue Saint-Sabin, 64 - PARIS

Tél.: ROQ. 08-39 Adr. Tél.: Alternola-Paris R.C.S. 137.523

A BRIONNE

Excellente Journée

M. GOUMENT, DU HAVRE,
GAGNE LE RALLYE-POKER

UNE affreuse semaine pluvieuse incitait peu nos camarades à se rendre à cette sortie sportivo-gastronomique. Cependant, le dimanche 21 avril, une vingtaine de concurrents se trouvaient réunis à l'Auberge du Vieux-Donjon, à Brionne.

Déjeuner extrêmement cordial et à la cuisine fort appréciée. M. le Maire de Brionne avait bien voulu présider notre manifestation, tant au déjeuner, où il nous fit un fort aimable discours de bienvenue, qu'au cours du Rallye-Poker.

Après le déjeuner, nous visitâmes l'Abbaye du Bec-Hellouin; ensuite de quoi le départ du Rallye-Poker fut donné.

Grâce à l'amabilité du Commandant de la Brigade de Gendarmerie de Brionne, les routes étaient bien dégagées et les concurrents firent une intéressante promenade dans la campagne de Brionne tout en cherchant les contrôles du Rallye-Poker.

A 17 h. 30, le contrôle d'arrivée était fermé. Les enveloppes contenant les jeux de poker furent ouvertes et rapidement le classement fut établi : le 1^{er} fut M. Goument, du Havre, qui gagna le prix de 200 fr. offert par l'Union Commerciale de Brionne; le 2^e fut M. Jean Duval (100 fr. offerts par l'U. C. B.); le 3^e, M. Guilbert (100 fr. offerts par l'U. C. B.); le 4^e, Madame Reber (4 bougies protégées A.M.); le 5^e, Madame Letellier (4 bougies A.C.); 6^e, M. Pilot (4 bougies protégées A.M.); 7^e, M. Letellier (4 bougies A.C.); 8^e, M. Pierre (1 trousse Auto-Johnson); 9^e, M. Lefèvre (1 gazogyr A.M.); 10^e, M. Demaire (1 gazogyr A.M.); 11^e, M. Dranguet fils (1 gazogyr A. M.); 12^e, Mme Goument (1 gazogyr A.M.); 13^e, M. Reber (1 gazogyr A.M.); 14^e, Madame Lefèvre (1 gazogyr A.M.); 15^e, Madame Pilot (« Les Vins de Chez Nous », de M. de Sépangueul, alias notre camarade Martin, qui nous avait fait le plaisir de venir spécialement d'Orléans !); 16^e, Madame Guilbert (1 carte routière de luxe, offerte par les huiles Celor); 17^e, M. Marchand (1 carte routière de luxe Celor); 18^e, Madame Hamin (1 carte routière de luxe Celor).

Une bonne journée était encore terminée, mais nous ne nous séparâmes point avant d'avoir formulé force renseignements à tous ceux qui offrirent des lots, à notre camarade Pierre Morin, qui avait offert au cours du déjeuner, le « trou normand », avec son Calvados du Bec Fin, et à la maison Dunlop qui avait dessiné spécialement le menu et le règlement du Rallye-Poker.

A AVIGNON

Exposition Rétrospective

AVEC le concours de la Foire d'Avignon et sous le patronnage de la Ville, les Vieux du Volant viennent d'organiser une Exposition Rétrospective.

Grâce à l'amabilité des propriétaires des Vieux Tacots exposés, nous pûmes mettre sur pied cette manifestation, dans un temps record.

Tous les habitants de la région sont accourus en foule, pour voir ces vieux véhicules que beaucoup n'avaient jamais rencontrés !

Nous avons donc exposé : une Peugeot 1890, des automobiles Peugeot; la Clément-Panhard 1893, de notre camarade de Nèze; la Georges-Richard 1895, de notre camarade Streit; la de Dion-Bouton 1897, de notre camarade Guérin; le vis-à-vis de Dion-Bouton, de notre camarade Venet; la Georges-Richard 1899, de notre camarade Petit; la Darracq 1901, de notre Secrétaire Général, André Fringuet; La Licorne 1905, des automobiles Licorne; la Richard-Brasier, de notre camarade Miard; tous les véhicules très sportivement prêtés par leurs propriétaires.

Cette Exposition Rétrospective était d'autant plus intéressante que tous les véhicules étaient différents, d'âge, de carrosserie, de mécanique !

Elle remporta d'ailleurs le plus franc succès.

PRENEZ DATE !

9-10 JUIN

Deux jours en Franche-Comté et Jura

Nous avons fini la préparation de notre excursion en Franche-Comté et Jura, pour les Fêtes de la Pentecôte. Nous n'avons pas la prétention de dévoiler en 48 heures, tous les trésors d'une région essentiellement touristique : notre intention est de distraire nos camarades, en leur faisant admirer les aspects divers de cette belle contrée.

Besançon, qui fut longtemps sous la domination espagnole et en a gardé l'empreinte, est une ville fort curieuse; de plus, nous excursionnerons à la Vallée du Dessoubre (Consolation, visite du goufre de la Glacière), à celle de La Loue et à sa source, à Mouthier, célèbre par son kirsch, aux Gorges d'Entreroches (défilés étroits et sinueux qui, sur une dizaine de kilomètres, permettent d'admirer un site saisissant), à Morneau, la Cité de l'Horlogerie, au bassin et au Saut du Doubs.

Notre Service Touristique n'a pas oublié que les Vieux du Volant sont aussi des gourmets, et les menus qu'il a composé nous permettront de savourer toutes les spécialités culinaires de Franche-Comté : les morilles à la crème, les truites, les brochets, le jambon de montagne, la cancoillotte, sans oublier les vins du pays et le kirsch.

Voici le programme : Samedi 8 juin, arrivée à Besançon des participants, réception au Syndicat d'Initiative. Le dimanche 9 juin : le matin, visite de la ville, déjeuner à Besançon à l'Hôtel de Lorraine; l'après-midi, le Valdahon, vallée du Dessoubre, Consolation, la Glacière; dîner à Pont-les-Moulins, à l'Hôtel du Levant; retour libre après-dîner à Besançon. Le lundi 10 juin : le matin, vallée de la Loue, source de la Loue, gorge d'Entreroches, la Grande Combe, Morneau; déjeuner aux Pargots, à l'Hôtel du Lac, face au

bassin du Doubs; l'après-midi, visite du bassin et du saut du Doubs en canots automobiles; retour à Besançon par la Roche du Prêtre; dîner de clôture à Besançon, au Palais du Gourmet. (Le programme détaillé sera envoyé par retour du courrier sur simple demande).

Ce sont là deux journées très intéressantes et au kilométrage peu important (97 km. le dimanche après-midi, et 171 km. le lundi).

La participation prévue est de 180 fr. pour une personne et de 270 fr. pour un couple. Dans ces prix sont compris par personne : les chambres des 8, 9 et 10 juin au soir, et les 2 repas des 9 et 10 juin. Pour les personnes ne prenant que les repas, la participation sera de 110 fr. pour les deux jours. Naturellement, toute autre combinaison est possible, après entente. Nous nous permettons de faire remarquer que pour ce voyage, nous avons obtenu des conditions absolument exceptionnelles.

Espérons que nos camarades viendront nombreux à cette sortie, à l'organisation de laquelle nous avons apporté tous nos soins.

Etant donné qu'il y a à retenir des chambres, la date limite des inscriptions est fixée au samedi 1^{er} juin, sans qu'il soit possible d'obtenir une faveur. Le nombre maximum des participants est fixé à 75.

Enfin nous engageons nos camarades à faire le plus de photos possible au cours de cette manifestation et de bien vouloir envoyer au siège social leurs meilleures épreuves tirées en noir sur papier bromure. Nous aurons ainsi la possibilité et le plaisir de publier dans la revue les quatre photos les plus jolies et les plus originales.

VISITE DU " NORMANDIE "

GRACE à l'amabilité de la Cie Générale Transatlantique, les Vieux du Volant pourront visiter, dans tous ses détails, le « super-paquebot » *Normandie*, le 15 septembre prochain; nos camarades prouveront certainement, par le nombre des participants, l'intérêt qu'ils portent aux efforts que la « Transat » vient de faire pour que la France possède le plus grand, le plus luxueux paquebot in the world !

La visite aura lieu au Havre. Tous les détails d'organisation paraîtront dans le numéro de juillet de notre organe officiel.

Championnat des Vieux Tacots

Sous le patronage de la municipalité de Neuilly-sur-Seine, les Vieux du Volant organisent dans cette ville le samedi 22 juin à 15 heures, le championnat des Vieux Tacots.

Cette épreuve amusante, qui se déroule sous la forme d'un gymkana, remportera certainement un grand succès. De plus, se plaçant à huit jours de l'arrivée du Rallye des Ancêtres 1935, il y aura certainement de nombreux concurrents. Enfin, la ville de Neuilly, en dehors d'un premier prix de 500 fr. en espèces, d'un 2^e de 400 fr., d'un 3^e de 300 fr., d'un 4^e de 100 fr., offre aux 12 premiers engagés une prime de départ de 100 fr.

Naturellement, le Championnat des Vieux-Tacots est réservé aux véhicules d'avant 1905, inscrits au Club des Vieux-Tacots.

Délégués et Maisons Recommandées.

Les noms et adresses des délégués sont en italique.
Les Maisons recommandées sont titulaires de notre panonceau.

AIN. — Dél. dép. : *D. Duham, 32, rue de la Gendarmerie, Bourg. Tél. 0.42 ; dél. rég. : M. Michot, avenue de la Gare, Ambérieu ; J. Janin, 2, place Emile-Zola, Oyonnax ; H. Duchêne, Belley. Tél. 11.*

BOURG. — GRAND HOTEL TERMINUS. ds son parc. Bon gîte, bonne chère, fines bouteilles. Tél. 1.21.

NANTUA. — HOTEL DE FRANCE, tout confort, son restaurant. Garage. Tél. 8.

SAINT-GERMAIN-DE-JOUX. — HOTEL REY-GROBELLET. Tt conf. Rest. réputé. Tél. 11

TENAY. — GARAGE MODERNE, c. BIJEX Ag. CITROEN. Ttes rép. sérieuses et rapides dépannage. Tél. 12.

AINSE. — Dél. dép. : *E. Joanno, 19, boulevard Camille-Desmoulins, Soissons. Tél. 769.*

TERGNIER. — TERGNIER AUTOMOBILE Atelier Moderne. Mécanique Gle. Sérieuse Tél. 79.

ALGERIE. — Dél. dép. : *F. Rouzaud, 29, boul Carnot, Alger ; J. Gormand, 34, rue R.-de-Fleury, Constantine. Tél. 3.00 ; L.-G. Genette, 27 bis, rue de la Vieille-Mosquée Oran. Tél. 246-70 ; dél. rég. : L. Chicard, à Mostaganem. Tél. 2.69.*

ALGER-VIALAR. — STATION SERVICE STANDARD, tout le ravitaillement des Vieux du Volant.

ALLIER. — Dél. rég. : *P. Bournat, 4, rue Antoine-Jardet, Vichy. Tél. 29.19.*

ALPES-MARITIMES. — Dél. dép. : *L. Wuillaume et Fils, 6, rue Massenet, Nice. Tél. 28.47 ; dél. rég. : M. Bellon, villa Roudounia 51, boul. d'Alsace, Cannes ; F. Torthe, place St-Roch, Menton. Tél. 4.63 ; R. Fonrouge, av. Gustavin, Nice. Tél. 68.08.*

NICE. — LA REGENCE ROYALE. Braserie, 8, av. de la Victoire. Tous les jeudis de 18 à 20 h., réception des V. du V. de passage. Le premier jeudi, réunion privée. Tél. 820.19.

NICE. — HOTEL IMPERATOR, 200 ch dep. 20 fr., 130 bains. Rest. Gar. Tél. 839.18

NICE. — HOTEL DE LUXEMBOURG, 1^{er} ord. s. la mer. Ch. dep. 25 fr. Pens. dep. 50 fr. tt conf. Tél. 839.45.

NICE. — HOTEL DES PALMIERS, 44 boul. Victor-Hugo, tout 1^{er} ord. Ch. dep. 20 fr. Pens. dep. 50 fr.

NICE. — HOTEL DE PARIS, boul. Carabacel. Tél. 809.65, tt conf. Gd Parc gratuit p. garer voitures V. du V.

NICE. — RESTAURANT BIFFI, 1, r. G.-Clemenceau. Bon accueil. Chère exquise. Vins généreux. Tél. 846.81.

NICE. — RESTAURANT DE L'AIGLE D'OR. P. St-François. Vieux Nice. Toutes Spécialités Niçoises.

NICE. — GARAGE MEYERBEER, 21, rue Meyerbeer. TALBOT. Out. mod. Rép. soignées. Tél. 813.83.

NICE. — GARAGE BISCHOFFSHEIM. Ttes voitures américaines GENERAL MOTOR STATION. Tél. 64-82.

NICE. — ATELIER DE REPARATIONS J. FIGHERA. Mécanicien consciencieux, 11, rue Dalpozzo. Tél. 801.87.

NICE. — PALACE GARAGE, 5, av. Desembrois, Bas-de-Cimiez. Agent CITROEN. Rép. Sér. Tél. 21.89.

NICE. — GARAGE DE MADRID, 9, rue Bottero, pr. Prom. d'Ang. Mécq. Gle. tr. sérieuse. Tél. 57.59.

NICE. — OFFICE DU PNEU, 116, boul. Gambetta, Tél. 845.84. Ttes marques. Neufs, occasion. Vulcanisation.

NICE. — TOUTE L'ELECTRICITE AUTOMOBILE. M. Soulier, 31, rue Berlioz. Tél. 824.63.

NICE. — EXCURSIONS PARIS, 5, av. Clemenceau ; PARIS GARAGE, 15, av. Villermant. Tél. 871.91. Outillage moderne, réparations rapides soignées.

CANNES. — HOTEL GRAY D'ALBION, Croisette. Tt conf. Son restaur. Tél. 4.81.

Nos camarades sont assurés de trouver ici des Maisons sérieuses où ils seront bien accueillis et bien traités.

En ce qui concerne les Hôtels et Restaurants, afin de satisfaire nos camarades de toutes situations, nous avons dû rechercher des Etablissements de toutes classes.

Chacun doit donc s'assurer que la Maison choisie correspond bien à la catégorie désirée.

CANNES. — HOTEL VICTORIA, route d'Antibes. Tél. 6.23. Tt conf. Restaurant réputé. Jardins près mer.

CANNES. — HOTEL AUGUSTA, r. du Canada près Croisette. Tt conf., jardin. Tél. 11.28.

CANNES. — HOTEL FLORIDA, 17, route d'Antibes. Tt conf. Cuisine réputée. Jardins. Garage. Tél. 16.56.

CANNES. — HOTEL EUROPEEN 17, rue M.-Foch, meublé tt conf. Pr. mod. Tél. 10.53.

CANNES. — GARAGE ORTELLI, boul. Carnot. Tél. 2.90. PEUGEOT, PANHARD, TALBOT. Réparations soignées.

CANNES. — NEW-YORK GARAGE, 113, route d'Antibes, Juan-les-Pins, ESTEREL-GARAGE. Tél. 5.27.

CANNES. — STATION ENTRETIEN, boul. Alexandre-III. Freinomètre, graissage, adhésiveuse Técalémit. Tél. 23.67.

CANNES. — ELECTRIC AUTO, 1, r. du Bateguier. Maison de confiance. Rép. soignées. Tél. 29.68.

ANTIBES. — GARAGE GIAUME, route Nle n° 7. Agence RENAULT. Atel. méc. moderne. Tél. 1.01.

ANTIBES. — STATION-SERVICE STANDARD, angle Route Nle 7. Tél. 9.90.

JUAN-LES-PINS. — LA ROSERAIE, Hôtel-Villa, tt conf., gd jard., près Pinède. Plage. Casino. Tél. 3.59.

VILLEFRANCHE. — HOTEL WELCOME, bord de mer, tt conf. R. 12 et 15 fr. Ch. dep. 15, av. bain dep. 30. Tél. 0.26.

VILLEFRANCHE-PONT SAINT-JEAN. — SUPER STATION. Ravitaillement aux meilleures conditions. Tél. 65.

BEAULIEU. — AGENCE BRISTOL, maison de confiance. Vente et location, villas, appartements vides et meublés. Tél. 0.86.

CAP-D'AIL. — GARAGE MONACO FRONTIERE, R. Nle 7. Vaste garage. Réparations soignées. Tél. 87.

ROQUEBRUNE-CAP MARTIN. — LE PROVENÇAL. Hôtel tout confort. Pension. Restaurant. Garage. Prix modérés.

ROQUEBRUNE-CAP MARTIN. — GARAGE TIRABOSCHI. Atel. méc. Station Serv., entretien. Tél. 30.

ROQUEBRUNE-CAP MARTIN. — GARAGE DE PARIS, au Pont de l'Union. Ttes répar. conscien. Tél. 2.88.

MENTON. — HOTEL SAVOY ET SAINT-GEORGES, av. Pétaïn. Centre. Mer. Casino. Tt conf. Pens. dep. 30 fr. Tél. 1.43.

MENTON. — AUBERGE ROC AMADOUR, cadre rustique. Chère exquise. Vins capiteux. Prix modérés.

MENTON. — AGENCE TORTHÉ, pl. Saint-Roch. Tél. 4.63. Vente, locations, villas, appartements vides et meublés.

MENTON. — ELECTRICITE AUTOMOBILE. R. GUYAU. Toutes réparations consciencieuses.

ARDECHE. — Dél. rég. : *J. Lacrotte, place Galmard, Vals-les-Bains.*

ARDENNES. — Dél. rég. : *P. Boutet, avenue Général-René-Moreau, Rocroi.*

AUBE. — Dél. dép. : *Jacques Brenkle, rue de la Paix, Troyes.*

AUDE. — Dél. dép. : *F. Pacou, 29, place de la Poste, Carcassonne ; dél. rég. : R. Lepaul, 32, boulevard Voltaire, Narbonne. Tél. 2.91.*

AVEYRON. — Dél. dép. : *V. Blancher, 3, rue d'Armagnac, Rodez.*

BAS-RHIN. — Dél. dép. : *N. Ebstein, 2, rue d'Andlau, Strasbourg. Tél. 89.04 et 89.05.*

BASSES-ALPES. — Dél. rég. : *M. Buès, place de l'Eglise, Sisteron. Tél. 18.*

BASSES-PYRENEES. — Dél. rég. : *J. Manson, 8, rue Lormand, Bayonne. Tél. 6.85 ; M. Daquet, « Prestounia », Ciboure ; R. Liebschutz, villa St-Clair, av. Mont-Joly, Biarritz. Tél. 12.40.*

BOUCHES-DU-RHONE. — Dél. dép. : *A. Oddou, M. C. M., 71, rue de Paradis, Marseille ; dél. rég. : F. Rigaud, 115, rue de la République, Aubagne. Tél. 21 ; A. Pocat, Saint-Rémy-de-Provence ; Marcel Combaluzier, 39, rue de l'Hôtel-de-Ville, Arles. Tél. 3.67.*

MARSEILLE. — TAVERNE FRANCOIS 1^{er}, pl. de Rome. Brasserie, Plat du jour. Tous les jeudis, de 18 à 20 heures, réunion des Vieux du Volant et réception des camarades de passage. Tél. D. 35.08.

MARSEILLE. — HOTEL ASTORIA, 10, boul. Garibaldi. Tt conf. Centre. Face Off. de Tourisme. Tél. Col. 32.78.

MARSEILLE. — HOTEL DU PETIT LOUVRE, sur la Cannebière 19, tt conf. Prix mod. Tél. C. 16.27.

MARSEILLE. — LA CASCADE MENELIK, qual Rive-Neuve, Sp. Marseillaises, Bouillabaisse.

MARSEILLE. — OMNIUM AUTO, 66, Prado. Ag. PANHARD, SALMON. Adésiation. Tél. D. 33.15.

MARSEILLE. — DUGOMMIER GARAGE, rue Eclipse. DELAUNAY-BELLEVILLE, ROSEN-GART. Jour et nuit. Tél. C. 62.26.

MARSEILLE. — GARAGE D'ARENC, 177, av. d'Arenc BERLIET, RENAULT, Stat.-serv. Tél. N. 00.16.

MARSEILLE. — VULCANISATION CHAUVIN, 106, cours Lieutaud. Tout pour la roue et le pneu. Tél. C. 70.31.

MARSEILLE. — MECANIC-STATION, 63, cours Lieutaud. Essence. Acces. H. Energie. Jour et nuit.

MARSEILLE. — « STAR OIL », 16, boul. Cam.-Flammarion. Huile pour Autos. Remise 10% aux V. du V.

MARSEILLE-LA GAVOITE. — GARAGE HUGUES, en face l'octroi. Station-service. Méc. générale. Tél. C. 93.22.

MARSEILLE-AUBAGNE. — GARAGE REYBERT. Ag. RENAULT. Rép. sér. ttes marq. Tél. 90.

Aix. — GARAGE DU PONT DE L'ARC. Station-Serv. Répar. Dépannage. Tél. 6.90.

Aix. — GRAND GARAGE SEXTIUS. Out. mod. Dépannage. Réparations. Tél. 0.44.

Aix. — HOTEL RIVIERA, route de Marseille, tt conf. Restaur. Gd jard. Gar. grat.

ARLES. — RELAY MONTMAJOUR, R. N. 570. Stat. grals., gonfl., toll., w.-c. Tél. 3.67.

LA CIOTAT-PAGE. — ROSE-THE. Hotel tt conf., ouv. tte ann. RESTAURANT-BRASSERIE. Tél. 2.23.

SAINT-REMY. — HOTEL DE PROVENCE. Tél. 27. Tt conf. Restaurant au jardin fleuri.

SAINT-REMY. — SAINT-REMY AUTOMOBILES. Agences FIAT, SALMON, RENAULT, succursale, Arles, rue Parmentier.

SALON. — GD HOTEL D'ANGLETERRE, tt conf. Son acc., sa table, ses vins. T. 1.10.

TARASCON. — HOTEL TERMINUS, tout confort. Cité tourist. de Provence. T. 0.36.

CALVADOS. — CABOURG. — GARAGE PALACE. Rép. Sér. Chambres p. chauffeurs. Ouv. Jour et Nuit. Tél. 14.

CANTAL. — Dél. dép.: A. Chausti, rue Jules-Ferry, Aurillac; dél. rég.: Ph. de Passario, 17, r. Marchande, Saint-Flour.

CHARENTE. — Dél. dép.: R. de Maillard, 33, rue de l'Arsenal, Angoulême.

CHARENTE-INFERIEURE. — Dél. dép.: R. Hertlin, villa « Kiorédy », 21, rue Duplex, La Rochelle.

CHER. — Dél. dép.: Dr Bérard, 21, boulevard Gambetta, Bourges. Tél. 0.97.

CORREZE. — Dél. dép.: J. Plainemaison, Lubersac. Tél. 21.

CORSE. — Dél. dép.: G. Michaux, 3, boulevard Sylvestre-Marcaggi, Ajaccio; dél. rég.: A. de Cipriani, 17, rue de l'Opéra, Bastia. Tél. 3.45.

BASTIA. — ETABLISSEMENTS CORSICA, 17, r. de l'Opéra. Accessoires. Fournitures Automobiles.

COTES-DU-NORD. — Dél. dép.: J. Guespin, 8 bis, rue Renan, Saint-Brieuc.

COTE-D'OR. — Dél. dép.: Trésorier, 9, place Grangier, Dijon. Tél. 11.81.

DIJON. — HOTEL CENTRAL, face Poste, tout confort. Son restaurant. Tél. 22-41.

DIJON. — Hôtel MOROT, face la gare très confortable.

SAULIEU. — GARAGE DE L'ETAPE. Ag. CITROEN, toutes rép. consciencieuses. Tél. 20.

CREUSE. — Dél. dép.: J. Lacoste, 12, Grande-Rue, Guéret.

DEUX-SEVRES. — Dél. dép.: H. Gaignard, château de Rimbault, par Beauvoir.

DORDOGNE. — Dél. rég.: René Foy, à Nontron.

DOUBS. — BESANCON. — HOTEL DE L'EUROPE ET DE LA POSTE, tt conf. Rest. Gar. Tél. 1.66.

BESANCON. — HOTEL DE LORRAINE, 5, av. Mar.-Foch. T. conf. Rest. Gar. Tél. 17.33.

BESANCON. — HOTEL MONCEY, meublé t. conf., 6, rue Moncey, c. vil. Gar. Tél. 14.17.

BESANCON. — STATION-SERVICE AUTO-VULCAN, 106, r. de Belfort, jour et nuit, 64, rue des Granges.

PONT-LES-MOULINS. — HOTEL DU LEVANT, tout conf. Rest. réputé. Tél. cabine.

DROME. — Dél. rég.: M. Richard, avenue Paul-Laurens, Nyons. Tél. 58; H. Guillot, av. de la Gare, Montélimar. Tél. 1.22.

VALENCE. — GARAGE D'ALSACE, 35, b. d'Alsace, rép. mécan. soig. Rav. Tél. 10.20.

MONTÉLIMAR. — RELAIS DE LA COTE D'AZUR. R. N° 6. AMILCAR, HOTSCHKISS, UNIC. St.-Serv. Tél. 7.

EURE. — Dél. dép.: Dr Lièvre-Brizard, 25 bis, rue Victor-Hugo, Evreux. Tél. 5.73; dél. rég.: J. Radiguet, 8, route de Rouen, Pont-Audemer. Tél. 157; H. Léger, château du Gros-Theil, Le Gros-Theil, Tél. 6; P. Marchand, 9, rue des Bouchers, Verneuil-sur-Avre.

BRIONNE. — AUBERGE DU VIEUX DONJON, tt conf. Cuisine succulente. Séjour agréable. Tél. 62.

PONT-AUDMER. — GARAGE RADIGUET, route de Rouen. FORD, MATHIS, DELAGE. J. et N. Tél. 157.

VERNEUIL-S-AVRE. — POELAY AUTOMOBILE. Rte Nle. Dépannage. Rép. Sérieuses. Tél. 193.

VERNON. — GARAGE HOSCHEDE ET VEILLEUX, Ag. FIAT, FORD, ROSENGART. Tél. 34.

EURE-ET-LOIR. — Dél. dép.: L. Lechevalier, 16, avenue du Docteur-Maunoury, Chartres.

CHARTRES. — GARAGE RENAULT 16, avenue du Docteur-Maunoury. Outillage moderne. Tél. 99.

CHARTRES. — HOTEL DE FRANCE ET ETAPE FLEURIE, tt conf. Le rendez-vous des Vieux du Volant.

CHATEAUDUN. — CAFE DE PARIS. Réception des camarades de passage. Tél. 88.

JOUY. — RESTAURANT de la PROVIDENCE. Le vrai Paradis des Gourmets. - Tél. 11.

FINISTERE. — Dél. dép.: H. Jury, 62, r. Jean-Jaurès (écrire Boite Postale 31), Brest; dél. rég.: M. Masson, 26, r. de Brest, Morlaix.

GIRONDE. — Dél. dép.: G. Bélys, 108, r. Frère, Bordeaux. Tél. 35-53; dél. rég.: E. Jeanneau, 203, rue Nationale, Saint-André-de-Cubzac; J. Farges, Marcheprime. Tél. 4 Croix-d'Hins.

HAUTE-GARONNE. — Dél. dép.: Ch. Convers, 52, boulevard Carnot, Toulouse. Tél. 109.

LUCHON. — HOTEL BONNEMAISON, face Thermes, tt conf. Cuis. soig. Garage. Juin-Oct. Tél. 0.45.

HAUTE-LOIRE. — Dél. dép.: A. Buthaud, 6, boulevard Carnot, Le Puy. tél. reg.: J. Roussillon, bd République, Le Puy. Tél. 281.

HAUTE-MARNE. — Dél. dép.: Dr R. Martin, Romilfont. Tél. 17.

HAUTES-PYRENEES. — Dél. dép.: L. Durand, 3, rue de l'Harmonie, Tarbes; dél. rég.: L. Massol, 75, boul. de la Grotte, Lourdes.



LE PANONCEAU

HAUTE-SAVOIE. — Dél. rég.: T. Arnold Hôtel Beau Site, Thonon-les-Bains. Tél. 2.89.

SAINT-JULIEN-EN-GENEVOIX. — HOTEL DU CHEVAL BLANC. Son restaurant. Garage.

HAUTE-VIENNE. — Dél. dép.: C. Raujol, 7, avenue Garibaldi, Limoges. Tél. 26.14.

HERAULT. — (Dél. dép.): M. Vieil, 4, bd de Victor-Hugo, Montpellier.

ILLE-ET-VILAINE. — Dél. dép.: G. Laine, villa « Ar Forn Koz », rue d'Enjer, Saint-Servan; dél. rég.: André Belleville, 53, rue des Masses, à Paramé. Tél. 50.64; Pierre Roche, 10, rue de Bertrand, Rennes. Tél. 38.12.

INDRE. — Dél. dép.: A. Lauvergnat, 21, rue J.-J.-Rousseau, Châteauroux. Tél. 0.85.

INDRE-ET-LOIRE. — Dél. rég.: A. Bodin, ingénieur du Service Vicinal Azay-le-Rideau; A. Trouve, rue Neuve, Château-Laval; Dr Binet, rue de la République, Châteaurenault. Tél. 49; A. Petit, quai Jeanne-d'Arc, Chinon; G. Thauraux, à Restigné; Devaulx de Chambord, La Coutière, par Perrusson.

TOURS. — HOTEL DU CROISSANT, 7, rue Gambetta. Tout confort. Plein centre. Garage. Tél. 1.93.

TOURS. — CAFE DE LA VILLE, 46, rue Nationale. Réunion des Vieux du Volant. Tél. 1.25.

TOURS. — GARAGE MANCEAU ET LA NAUZE, 24, r. Ch.-Gilles. DELAHAYE, AMILCAR, LORRAINE. Ouv. j. et n. Tél. 16.19.

TOURS. — AUTO-PNEUS, 57 bis rue Orget. Station-Service des Pneus. Tél. 19.99.

ISERE. — Dél. dép.: L. Piollet, 6, rue de la Moselle, Grenoble. Tél. 14.63; dél. rég.: Noël Comte, 1, boulevard de la République, Vienne; L. Eyraud, 7, pl. du Champ-de-Mars, Bourgoin. Tél. 462.

GRENOBLE. — CAFE DES DEUX MONDES, 8, pl. Grenette. Tous les jeudis, de 13 à 20 h., réunion des V. du V. Réception des camarades de passage.

GRENOBLE. — HOTEL LESDIGUIERES, c. J.-Jaurès, tt conf. Situation unique. Parc. Tennis. Garage.

GRENOBLE. — LE GRAND HOTEL, r. République, tt conf. Son restaurant. Tél. 0.23.

GRENOBLE. — HOTEL DE SAVOIE, près gare, tt conf. Sa Taverne. Spécialités dauph. Nuit. Tél. 2.21.

GRENOBLE. — HOTEL EUROPE, pl. Grenette, pl. centre. Restaurant. Rem. 5 %. Garage boxes.

GRENOBLE. — RESTAURANT DES MILLE COLONNES, pl. Grenette. Plein centre. Prix fixe et carte. Tél. 0.42.

GRENOBLE. — BRASSERIE DE STRASBOURG, 11, av. Alsace-Lorraine. Plat du jour et carte.

GRENOBLE. — AGENCE RENAULT, c. J.-Jaurès. Atelier moderne de réparations. Tél.

GRENOBLE. — GARAGE DU PARC r. Liberté. CHENARD-WALKER. Près Poste. J. et N. Tél. 3.53.

GRENOBLE. — GARAGE DU BUGEY, 16, r. Nicolas-Chorier. B. accueil. B. travail. B. prix. Tél. 6.85.

GRENOBLE. — RENOV-PNEUS, 1, pl. Vaucauson. MICHELIN, DUNLOP, ENGLEBERT, GOODRICH. Tél. 25.74.

BOURGAIN. — PNEUMATIQUES-ACCES- SOIRES, Huiles. Essence, 30, r. de la République. Tél. 2.63.

Ravitaillez-vous en HUILE aux titulaires de notre panonceau

JURA. — Dél. dép.: J. Thévenod, 59, rue Jean-Jaurès, Lons-le-Saunier. Tél.: 0.08.

MOREZ. — GARAGE CITROEN, Marcel Armion, 47, r. République. Toutes répar.

LANDES. — Dél. rég.: P. Gigot, à Saint-Paulles-Dax. Tél. 3.49.

LOIR-ET-CHER. — Dél. dép.: G. Meunier, 25, rue de la Garenne, Blois. Tél. 1.18; dél. rég.: J. Finance, 5, route du Rémenter, Blois.

BLOIS. — HOTEL DE FRANCE, près du Château. Tout confort. Sa table. Ses vins. Tél. 23.

VENDOME. — GARAGE JUILLARD. Agt RENAULT. Mécanique Gle sérieuse. Tél. 61.

LOIRE. — Dél. dép.: S. Dumas, 12, place Jean-Jaurès, Saint-Etienne.

LOIRE-INFERIEURE. — Dél. rég.: G. Kœnig, Syndicat d'initiative, 40, Esplanade du Casino, La Baule. Tél. 1.37.

NANTES. — HOTEL DE FRANCE, place Graslin. Tout confort. Restaurant de premier ordre. Tél. 138.35.

NANTES. — HOTEL DES TROIS MARCHANDS, 26, rue d'Erdre. Restaurant. Grand garage. Tél. 147.59.

NANTES. — HOTEL DE BOURGOGNE, 9, quai Richebourg, face Gare P.-O. Restaurant. Tél. 113.84.

NANTES. — RESTAURANT DURAND, à Pont-Rousseau. Spécialités culinaires régionales. Tél. 165.38.

NANTES. — GRAND GARAGE DE BRETAGNE, 20, rue Racine. BUGATTI, CHENARD ET WALKER. Huile MATILE.

NANTES. — GARAGE DES HAUTS-PAVES, 133, rue des Hauts-Pavés. DELAGE, AMILCAR. LANCIA. Tél. 149.26.

NANTES. — GARAGE ROBERT MAQUAIRE, route de Vannes. Agence RENAULT. Mécanique toutes marques. Tél. 156.37.

LA BAULE. — FLÉPEN HOTEL, tt conf. Dans les pins. Près mer et Casino. Prix modérés.

OIRET. — Dél. dép.: E. France, 55, faubourg Bannier, Orléans. Tél. 21.53.

ORLÉANS. — GRAND HOTEL SAINT-AIGNAN. Tout confort. RESTAURANT. Garage. Tél. 20-13.

ORLÉANS. — HOTEL DE LA BOULE D'OR. Tout confort. RESTAURANT. Gd Garage. Tél.: 24-25.

ORLÉANS. — AUTO GARAGE E. FRANCE. Agence CITROEN, 54, fg Bannier. Atelier Moderne. Tél. 153.

GIEN. — HOTEL DE L'ECU ET POSTE. Tt. confort. RESTAURANT. Vins de la Loire Tél. 27.

MONTARGIS. — Grand HOTEL de FRANCE Tout confort. Etape culinaire. Spécialités Garage. Tél. : 78.

MONTARGIS. — GARAGE du CENTRE, 38 rue J.-Jaurès. Réparations soignées. Dépannage. T. 83.

MONTARGIS. — Gd GARAGE MONTARGIS. Rte N° 7. FIAT, VOISIN, LICORNE TALBOT. Tél. 51.

LOT-ET-GARONNE. — Dél. dép. : G. Bélis, 17 cours du 14-Juillet, Agen; dél. rég. : A Arguillot fils, Barbaste. Tél. 16.

LOZERE. — Dél. dép. : Ch. de Brion, Four- nels.

MAINE-ET-LOIRE. — Dél. dép. : J. Latron 48, boulevard de Saumur, Angers. Tél. 550. dél. rég. : A. Durand, 5, boulevard Maréchal-Foch, Angers. Tél. 13.23.

ANGERS. — HOTEL D'ANJOU, premier ordre, boulevard Maréchal-Foch. Garage Télég. : Otellanjou. Tél. 20.63.

ANGERS. — HOTEL DE LA CROIX DE GUERRE, 23, r. Château-Gontier. Confort moderne. Gar. grat. Tél. 659.

ANGERS. — GRAND GARAGE D'ANJOU 5, boul. Mar. Foch, Ag. RENAULT. Tél. 13-23

ANGERS. — GARAGE BOUTIN FRÈRES, 46 b. Roi-René DELAGE, FIAT, TALBOT. Tél. 20.85

ANGERS. — GRAND GARAGE GAUTIER 243, r. de Paris. Dépannage jour-nuit, dim et fêtes. Tél. 19.78.

MANCHE. — Dél. dép. : E. Fourret, 9, rue Mar. Foch, Cherbourg. Tél. 5.17; dél. rég. : R Lelion, à Villedieu-les-Poêles.

MARNE. — Dél. dép. : L. Hatzfeld, 176, rue d Vesle, Reims. Tél. 39.16.

REIMS. — PNEUS STATION SERVICE HATZ FELD. Service parfait. Tél. 39-16.

VITRY-LE-FRANÇOIS. — HOTEL de J'ETOY LE. Etape culinaire. Gd Garage. Tél. 57.

VITRY-LE-FRANÇOIS. — GARAGE de L'HO TEL DE VILLE. PEUGEOT, HOTCHKISS Tél. : 2-15.

MAROC. — Dél. dép. : J. Peraire, 49, avenue Moitner, Casablanca. Tél. 17.45.

MAYENNE. — Dél. dép. : M. Brilhault, 9, rue de Bretagne, Laval. Tél. 2.07 et 1.24.

MEURTHE-ET-MOSELLE. — Dél. rég. : O Courty, 86, rue de Metz, Longwy.

MONTE-CARLO. — Dél. dép. : S. Soriano, 6 boulevard des Moulins. Tél. 5.97.

MONTE-CARLO. — HOTEL MIRABEAU tout confort, situation unique, près Casino Tél. 3.67.

MONTE-CARLO. — HOTEL PRINCE D' GALLES, 1^{er} ordre, tt conf. Gd jardin. Vu splendide. Tél. 2.11.

MONTE-CARLO. — HOTEL DES PRINCES Bord de Mer tout confort, ouvert tout l'année. Tél. 5.98.

MONTE-CARLO. — HOTEL LIDO, plac Clichy, tt conf. d. palaces. Ch. dep. 10 fr Pens. 30 fr.

MONTE-CARLO — AGENCE DES ETRAN GERS, 6, av. de la Madone. La mieux ren seignée. Tél. 5.34.

MONTE-CARLO. — GARAGE AUTO RIVIE RA, 400 v., boxes. MATFORD. At. de rep Dépan. S. et N. Tél. 3.26.

MONACO. — HOTEL RENAISSANCE, boul Albert-1^{er}, tt conf. RESTAURANT en terrasse s. mer. Tél. 0.38.

MONACO. — ACORES GARAGE, 5, rue de Acores. Rép. sérieuses. Dépan. jour et nuit Tél. 14-59.

MONACO. — ELECTRICITE AUTO, 1, r des Acores. Réparations rapides et soignées. Tél. 15.03.

Les RESTAURANTS titulaires de notre panonceau sont bons

MOSELLE. — Dél. dép. : F. Lefèvre, 4, rue du Général-Marjoulet, Thionville. Tél. 5.39.

NIEVRE. — Dél. dép. : A. Decelle, 28, rue Saint-Benin, Nevers. Tél. 4.35; dél. rég. : J. Deguerque, 28, rue Jean-Jaurès, Nevers. Tél. 848; L. Petit, à Cosnes; P. de Laplanche, Millay; J. Reichard, Collège de Clamecy.

DUN-LES-PLACES. — HOTEL DU COM MERCE, vallée de la Cure. Pêche. Forêt. Prix modérés, tél. 7.

NORD. — Dél. rég. J. Decupère, 21 bis r. du Maréchal-Mortier, Le Cateau. Tél. 0.35; E. Martin, 15, rue Delcenserie, Marcq-en-Bareuil.

OISE. — Dél. rég. : J. Loisel, 9, avenue de la République, Beauvais.

BEAUVAIS. — HOTEL DE FRANCE ET D'ANGLETERRE. Tout confort. Table exquise. Garage. Tél. 107.

BEAUVAIS. — LE NOUVEAU GARAGE Agent PEUGEOT, HOTCHKISS. Atel. Mod. Tél. 56.

BEAUVAIS. — GARAGE DE LA PORTE DE PARIS. — Réparations soignées. Electricité. Tél. 084.

COMPIEGNE. — HOTEL DE LA CLOCHE. Tout confort. RESTAURANT. Service parfait. — T. : 085.

COMPIEGNE. — GARAGE MODERNE et DO MELIERS. PEUGEOT, PANHARD, LAFLEY Tél. : 1.66.

COMPIEGNE. — GARAGE GENART, c. Guy-nemer. Station Service complète. Nuit. Tél. 9-92.

NEUILLY-EN-THELLE. — GARAGE CEN TRAL. CITROEN. Rép. sérieuses. Tél. 30

Vous serez
accueilli
comme un
a m i
chez les titu-
laires du
panonceau
des Vieux du
V o l a n t
Réservez-leur
votre clientèle

ORNE. — Dél. rég. : A. Rougeyron, à Dom-front; F. Sabine, 62, rue de la Banque. Flers. Tél. 51.

PAS-DE-CALAIS. — Dél. dép. : F. Roussel, 15, r. Pasteur, Arras. Tél. 847; dél. rég. : R. Corbasson, 57, rue de la Mer, Berck-Plage; F. Deherripon, faubourg St-Pry, Béthune. G. Déjaud, 20, bd Strasbourg, Arras.

PUY-DE-DOME. — Dél. dép. : Georges Dony 25 r. des Gras, Clermont-Ferrand. Tél. 0.82.

PYRENEES-ORIENTALES. — Dél. dép. : B. Margouet, 17, quai Vauban, Perpignan.

RHONE. — Dél. dép. : G. Lévy, 25, r. des Remparts-d'Ainay, Lyon. Tél. Franklin 38.53; dél. rég. : R. Malaval, 41, rte de Venissieux Lyon. Tél. Parmentier 36-57; Graillot, 18, rue Denfert-Rochereau, Givors. Tél. 123.

LYON. — MAISON DOREE, pl. Bellecour. Tél. F. 54.16. Son RESTAURANT. Parc p. autos. Tous les jeudis, de 18 à 20 h., réunion des V. du V. Réception des camarades de pass.

LYON. — CARLTON HOTEL Tél. Franklin 56.51. 1^{er} ord. et rest. Albert Renault réputé. Tél. F. 71.60, pl. République.

LYON. — HOTEL BRISTOL, meublé près Perrache, 28, cours de Verdun. Tout confort Tél. F. 56.55.

LYON. — HOTEL RICHELIEU, meublé, 25, r. Lalande. Gare Brotteaux. Gd conf. Ch. 20 à 30 fr. Tél. C. 76.45.

LYON. — MARCHAND DE VINS TRAI TEUR. Trollet, 11, pl. Morand. Spécialités Lyonnaises.

LYON. — RESTAURANT THEVENON, 126, av. Sax. Cuisine soignée. Rép. 10 et 12 fr. Ses vins. Tél. 59.

LYON. — GARAGE DE VERDUN, 6, c. de Verdun, près nombreux hôtels. St.-Serv. jour et nuit. Tél. Franklin 26.31.

LYON. — GARAGE DE SAVOIE, 24, r. des Remparts d'Ainay. Mécanique. Electricité. Tél. 48.88.

LYON. — GARAGE JEAN-JAURES, 51, av. J.-Jaurès. Atelier de réparations. T. P. 09.28.

LYON. — ECOLE VAUBAN 99, r. Vauban, application des principes des V. du V.

LYON. — ELECTRICITE AUTOMOBILE, 4, r. Croix-Jordan. Atelier Moderne. 10 % aux V. du V.

LYON-CHAMPAGNE. — GARAGE DU CEN TRE, station, ravitaillement. Rem. aux V. du V. Ouv. jour et nuit. Tél. 34.

LYON-LA MULATIERE. — GARAGE DU CONFLUENT. Essence, huiles, pneus. Avantages aux V. du V.

LYON-VILLEURBANNE. — CARROSSERIE, 51, av. de la Ferrandière. Travail soigné. Prix modérés.

LYON-VILLEURBANNE. — GARAGE TOLS TOI, cours Tolstoï. PEUGEOT. Atelier moderne. Tél. 92.71.

GIVORS. — GARAGE NATIONAL, r. Denfert-Rochereau. PEUGEOT. Méc. Rép. sér.

VILLEFRANCHE. — GARAGE UNIS Tél. 3.71. Rte Nat. 6. Stat.-serv. mod. RENAULT.

« NERVIT RAVITAILLEMENT » Accessoi- res, Essences, Huile, Pneus. Conditions sp. V.d.V. — LYON 209, av. Berthelot. Graissage 233 r. d. Culattes — OULLINS. 163, Gd. Rue — CHAMPAGNE, 44, r. Lanessan — CRAPONNE, 117, av. Ed.-Millaud.

SAONE-ET-LOIRE. — Dél. dép. : H. Faure, 6, rue de l'Asile, Chalon-sur-Saône.

AUTUN. — GARAGE PEUGEOT, 33, av. de la Gare. Réparat. soignées toutes marques. Tél. 91.

MACON. — HOTEL BELLEVUE ET LA MARTINE. Tt conf. Restaurant. Gar. Tél. 2.68.

MACON. — GARAGE DUPUY, 11, rue de Lyon. BUGATTI, LICORNE, LAVIGNE. Tél. 6.61.

IGORNAY-EN-MORVAN. — HOTEL DE LA POSTE. Séjour agréable. Cure d'air et de repos. Tél. 7.

SARTHE. — Dél. dép. : L. Gambaud, 106, rue Chanzy, Le Mans.

LE MANS. — CENTRAL HOTEL, 6, boulevard Levasseur. Centre ville. Confort moderne. Tél. 8.93.

LE MANS. — RESTAURANT HEMERY, rue du Docteur-Leroy. Spécialités régionales. Rendez-vous des gourmets.

LE MANS. — GARAGE CHANZY, 124, rue Chanzy. Agence HOTCHKISS-PEUGEOT. Réparations sérieuses. Tél. 18.01.

LE MANS. — GARAGE EXCELSIOR, route d'Alençon. BERLIET-DUNLOP. Rép. sérieuses. Tél. 5.70.

LA FLECHE. — GARAGE CLOSIER, 1, rue La Tour-d'Auvergne. PEUGEOT. Mécanicien adroit. Tél. 173.

SAVOIE. — Dél. dép. : L. Vuillermot, 17, boulevard de la Colonne, Chambéry; dél. rég. : Dr Merlot, à Albertville.

SEINE-INFERIEURE. — Dél. dép. : A. Drancé fils, 38, quai Gaston-Boulet, Rouen. Tél. 72.52; dél. rég. : R. Briulet, 15 rue des Galeries, Fécamp. Tél. 314; A. Daffrin, 67, avenue de Verdun, Dieppe; E. Delahaye, 16, rue Thiers, Le Havre.

SEINE-ET-MARNE. — Dél. rég. : M. Feillée, 17, rue du Grand-Cerf, Meaux. Tél. 0.39.

CLAYE-SOUILLY. — AUTO GARAGE DE CLAYE. Tél. 37. Outillage moderne. Dépannage. J. et N. PANHARD.

COULOMMIERS. — GARAGE MODERNE, 42, r. de Paris. FORD, MATHIS, DELAGE, UNIC. Rép. Ser. T. 92.

MEAUX. — GARAGE CENTRAL, M. Feillée, 17, r. Gd-Cerf. RENAULT. Atelier moderne.

Les titulaires de notre panon- ceau sont des maisons SÉRIEUSES

SOMME. — Dél. dép. : L. Hacquart, 92, rue des Trois-Cailloux, Amiens; dél. rég. : Michel Dore, 30, chemin d'Hocquet, Abbeville; E. Holstaine, avenue de la République, Péronne. Tél. 221; P. Bail, rue du Mont-Rôt, Cayeux-sur-Mer.

TARN. — Dél. dép. : M. Mercerey, 5, rue d'Elbène, Albi. Tél. 3.36; dél. rég. : L. Bolton, rue du Galinier, Mazamet.

TARN-ET-GARONNE. — Dél. Dép. : *L. Brouillaud*, 40, rue Lagravère, Montauban.

TERRITOIRE DE BELFORT. — *Lepuixgy*, *Ballon d'Alsace*, *HOTEL TOURTET-KOLB*, ses truites, ses spécialités. Tél. 21 Giromagny.

VAR. — Dél. dép. : *E. Raynaud*, président du Syndicat des Commerçants et Industriels de Toulon et du Var, 1, rue d'Autretrechauss, Toulon. Tél. 2.48; dél. rég. : *M. de Beney*, 9, r. Colbert, Toulon; *Marcel Fabre*, avoué à Brignoles. Tél. 161; *G. Roudeillac*, 8, boulevard G.-Clemenceau, Draguignan; *H. Alquier*, 43, avenue A.-Denis, Hyères; *P. Auriac*, 43, avenue de Belgique, Hyères.

TOULON. — *BRASSERIE DU COQ HARDI*. Tous les jeudis, de 18 à 20 h., réunion des Vieux du Volant. Réception des camarades de passage. Tél. 23.21.

TOULON. — *CABINET BOYER ET GIRAUD*, rue Bonnefoi. Vente, location, villas, propriétés, terrains. Tél. 20.06.

TOULON. — *GARAGE S. PORRE*, avenue Ernest-Reyer. Hotchkiss. Mécan. générale soignée. Tél. 27.92.

TOULON. — *GARAGE CONSOLIN*, 7 rue Militaire. Electr. autom., 4, av. du XV^e-Corps. Tél. 31.75.

TOULON-BEAULIEU. — *STATION-SERVICE STANDARD*. H. Martin. La maison du bon accueil.

HYÈRES. — *HOTEL SUISSE ET DES ILES D'HYÈRES*. Tt conf. Restaurant. Pension ouverte été et hiver. Tél. 1.01.

HYÈRES. — *AGENCE PONS*, près la Poste. Tél. 0.78. Location, vente, villas, propriétés, commerces.

HYÈRES. — *GARAGE MEDITERRANEE*, Rte Nle. Tél. 1.74. *MATHIS*, *ROSENGART*, *TRACTA*. Mécan. générale.

HYÈRES. — « *AZUR* » *STATION-RELAIS*. Route Nle 98. Graissage, lavage, service complet. Tél. 2.83.

PORT-CROS (Ile d'Or). — *HOSTELLERIE PROVENCALE*. Tout confort, table exquisite site de rêve, prix modérés.

DRAGUIGNAN. — *ELECTRIC AUTOS*, all. Azémars. Toute l'électr. autom. Tél. 82.

OLLIOULES. — *MODERN GARAGE*, Route Nationale. *CITROEN*. Mécan. gle. *Station-Service*. Tél. 41.

SAINT-MAXIME. — *GRAND GARAGE MODERNE*. *CITROEN*, *FIAT*. *Station Service* jour et nuit. Tél. 7.

BRIGNOLES. — *HOSTELLERIE DU CHATEAU TIVOLI*, tt conf. Restaurant 25 fr. et carte. Tél. 3.

VAUCLUSE. — Dél. dép. : *Félix Cler*, 19, rue des Teinturiers, Avignon. Tél. 5-31; dél. rég. : *J. Borelly*, 15, boulevard de la Gare, Carpentras. Tél. 1.54.

AVIGNON. — *BRASSERIE DES ARTS*, pl. de l'Horloge. Plein centre. Académie de Billard. Tous les jeudis, de 18 à 20 h., réunion des V. du V. Réception des camarades de passage. Tél. 4.83.

AVIGNON. — *GARAGE CABANE ET REQUIN*, rte d'Arles. Agence *PEUGEOT*. Mécan. générale. Tél. 2.71.

AVIGNON. — *GARAGE MARTIN ET PETER*, boul. St-Roch. *DELAHAYE*, *PANHARD*, *ROSENGART* AH mod. Tél. 1.13.

AVIGNON. — *STATION-SERVICE ESCHALLIER* rte de Marseille. Ess.-Super, huiles.

VILLENEUVE-LES-AVIGNON. — *LE PRIEURE*, cadre Provençal, tt conf., table exquisite, crus choisis. Tél. 36.

MORNAS. — *HOSTELLERIE DES ADRETS*. Rte n° 7, tt conf. Relais culinaire. Garage. Prix modérés.

VIENNE. — Dél. dép. : *E. Morin*, 75, avenue de Bordeaux, Poitiers. Tél. 539; dél. rég. : *L. Didelot*, 6, rue de l'Hôtel-Dieu, Poitiers. Tél. 0.44; *Schrock*, La Commanderie d'Ozon, Châtellerault.

YONNE. — Dél. rég. : *G. Bidault de L'Isle*, à L'Isle-sur-Serein.

JOIGNY. — *CENTRAL GARAGE*, 2, quai de Paris. *PEUGEOT*. Réparat. Concess. toutes marques.

QUARRÉ-LES-TOMBES. — *HOTEL DU NORD*. tout conf. 25 ch., cuis. bourg. Gar. Tél. 7.

SENS. — *GARAGES MODERNES*, 105, rue de Lyon. *PEUGEOT*, *PANHARD*. Ouv. jour et nuit. Tél. 67.

AVIGNON. — *AUBERGE DE FRANCE*, près Palais des Papes. B. accueil. B. gîte. B. table. Tél. 8.86.

La Région Parisienne

PARIS. — *LE TOURISTE*, café-brasserie, 83, av. de la Grande-Armée. Tous les jeudis, de 18 à 20 heures, réunion des Vieux du Volant. Réception des camarades de passage à Paris. Tél. Pas. 02-86.

PARIS. — *MODERN HOTEL*, 3, r. Parrot, face Gare Lyon, tt conf. On y est joliment bien.

PARIS. — *MIAMI-HOTEL*, 56, r. des Acaclias. Etoile-Maillet, tt. cft. Prix. Mod. Tél. Etoile 36-26.

PARIS. — *S. A. BLOCH ET MOUGIN*, 247, boulevard Pereire, Concessionnaire *CITROEN*. Garage.

PARIS. — *LE MEDECIN DES MOTEURS*. P. Dumay, 171, boul. Davout. Rép. tr. sér. Tél. Roq. 53.45.

PARIS. — *SIMPLEX GARAGE*, 20, r. Courrat (XX^e). *AMILCAR*, *CITROEN*, *PEUGEOT*. Méc. soignée.

PARIS. — « *STATION 109* », Ravitaillement. Service moderne complet. 109, boul. Ney. Tél. Mar. 30.59.

SEINE. — *COLOMBES.* — *GARAGE TREHERNE*, 27, rue de Paris, Bras d'Hercule Réparations soignées. Tél. 512.

COLOMBES. — *ROYAL AUTO ECOLE*, 6, r. de Paris, Tél. Charl. 18.93.

ARCUEIL. — *PONTONS DE GRAISSAGE*, 47, rte Orléans. Lavage parfait. Essences. Huiles.

ASNIÈRES. — *ROYAL AUTO ECOLE*, 6, av. des Grésillons. Tél. Grés. 23.59.

GENNEVILLIERS. — *ATELIER DE REPARATIONS*. *DUNOQ*, V. du V. Maison de confiance. Tél. : Grés. 28.40.

LEVALLOIS. — *AU BEC FIN*, 31, r. Vallier, Porte Champerret. Bonne chère. Vins exquis.

LEVALLOIS. — *GARAGE F. COULLET*, 19, avenue Porte Champerret. *Station-Service*. Accessoires.

SEINE-ET-OISE. — Dél. rég. : *L. Lamoureux*, « *Le Bon Logis* », Morigny, par Etampes.

ANGERVILLE. — *GARAGE DE L'AVENUE DE PARIS*. *PEUGEOT*, *FORD*, *MATHIS*. Tél. 46.

ARPAJON. — *RESTAURANT METIVIER*, cuisine exquisite, arrosée de vins de Touraine. Tél. 116.

ARPAJON. — *GRAND GARAGE ARPAJONNAIS*, 97, Grande-Rue. Ag. *RENAULT*. Travail consciencieux. Tél. 89.

BONNIÈRES. — *GARAGE DE LA COTE BLANCHE*. Dépannage. Stat.-Serv. Tél. 77.

BONNIÈRES. — *STATION DE LA CORNICHE*, haut de Rolleboise. Ravit. complet. Conditions V. du V.

ENGHIEN. — *GARAGE SAINT-CHRISTOPHE*. Tél. 477. Agence *RENAULT*, outillage moderne.

ETAMPES. — *AUBERGE DE LA CHA-LOUETTE*. Bonne table. Bon vin. Bon accueil. Tél. 379.

ISLE-ADAM. — *GARAGE CROCQFER*, Grande Rue. *CITROEN*, *DELAGE*, *LATIL*. At. Mod. Tél. 001.

LA ROCHE-GUYON. — *AU VIEUX DONJON*,

tt conf., bon accueil, table exquisite. On y revient.

LA ROCHE-GUYON. — *LA MAISON ROUGE*. Hôtel-Restaurant *Barthelemy*. Garage. Prix modérés.

LINAS. — *GARAGE DES AS*, route d'Orléans. Ravitaillement complet. Graissage. *PARAY-VIEILLE-POSTE.* — *EXPANSION AUTOMOBILE*, st.-srv., pont élév. Tél. 48.

PIERRELAYE. — *MODERN GARAGE* 150 R. Nle 14. Artisan Mécanicien. Serv. Jour et Nuit. Tél. 37.

PONCELLES-ST-BRICE. — *LE GARAGE MODERNE*. *RENAULT*. Elec. Mec. Gle. Tél. : Domont 6.

RIS-ORANGIS. — *RELAIS-SERVICE* « Pour vous servir ». *Station mod.* Rte Nle. - Tél. 102.

RIS-ORANGIS. — *NATIONALE STATION SERVICE*, rue Fontainebleau. Serv. nuit. *HOTEL*. Tél. 97.

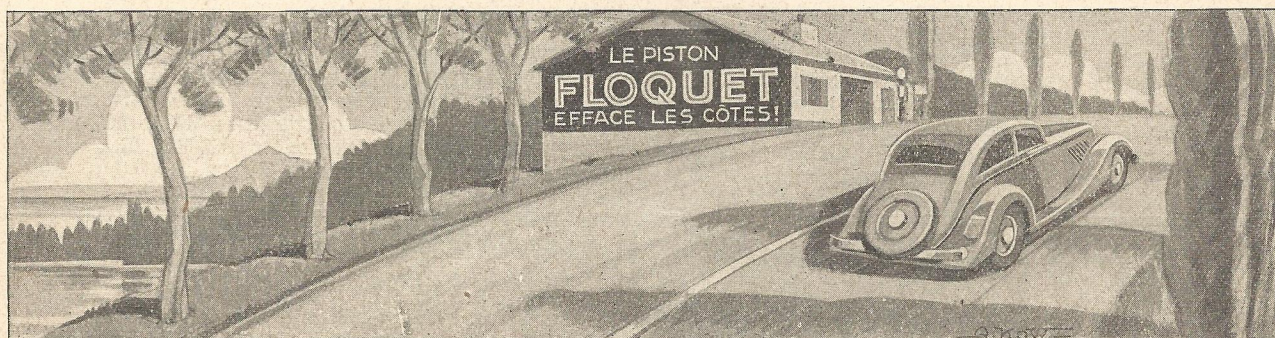
ST-GERMAIN-EN-LAYE. — *GARAGE CARNOY*. Agence exclusive *RENAULT*. Tél. 84.

ST-GRATIEN. — *AU RELAIS VERT*, Rte Nle 14. *Station Service*. Ponton de Graissage.

ST-OUEN L'AUMONE. — *GARAGE HINAUX*. Agence *CITROEN*. Atelier moderne. Tél. : Pontoise 234.

TRAPPES. — *STATION-SERVICE MORISSET*. Angle N. 20 et N. 12. Huile. Essence. Pneus.

VILLIERS-S-MARNE. — *GARAGE RICHARD* 8, route du Plessis. *CHENARD*, *LAFFLY*. Rép. sér. Tél. 60.



ÉTABLISSEMENTS JACQUES FLOQUET

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 3.000.000 DE FRANCS

20, Avenue de la Défense, COURBEVOIE (Seine) - Tél. : GALVANI 83-57 - DÉFENSE 04-72

LISTE DES NOUVEAUX ADHÉRENTS

MOIS D'AVRIL 1935

VIEUX DU VOLANT

des demandes d'inscriptions

sont à votre disposition
pour faire inscrire vos amis

6277, Biay Gérard (1919) Seine. — 6278, Lemue Paul (1897) Paris. — 6279, Cherrier André (1920) Paris. — 6280, Durame Paul (1907) Seine-Inférieure. — 6281, Dupont Eugène (1920) Oise. — 6282, Gelin Auguste (1915), Rhône. — 6285, Deslous Georges (1918), Savoie. — 6286, Laurent Simon (1902), Allier. — 6287, Courty Léon (1912), Charente-Inférieure. — 6288, Ponsin Georges (1919), Nord. — 6289, Sermeas Paul (1920), Isère. — Guelon Bernard (1915), Corse. — 6293, Prax Eugène (1914), Finistère. — 6294, Eyraud Lucien (1915), Charente-Inférieure. — 6295, Hommaire Charles (1902), Vaucluse. — 6296, Brenac Robert (1909), Tarn. — 6297, Hues Louis (1915), Charente-Inférieure. — 6298, Renard André (1915), Aisne. — 6299, Venthénat Georges (1917), Charente. — 6300, Fanjas Justin (1901), Bouches-du-Rhône. — 6301, Ottavi François (1914), Corse. — 6302, Montchamont Jean (1903), Saône-et-Loire). — 6303, Truffinet Emile (1911), Creuse. — 6304, Lalanne Pierre (1917), Gironde. — 6307, Viron Alexis (1902), Meuse. — 6308, Bernard Paul (1909), Jura. — 6309, Hoche Gustave (1902), Ardennes. — 6310, Baron de Villoutreys Jean (1915), Loire. — 6311, Crauste Philippe (1916), Haute-Garonne. — 6312, Ballay Raymond (1916), Gironde. — 6313, Dufreche André (1913), Gironde. — 6314, Auttier Alexandre (1913), Monaco. — 6315, Dumas René (1919), Loire. — 6316, Loiseau Gaston (1905), Seine-et-Oise. — 6317, Poirier Marcel (1919), Gironde. — 6318, Feuillade Louis (1912), Basses-Pyrénées. — 6319, Olive René (1907), Seine. — 6320, Roblot Jacques (1918), Paris. — 6321, Guillaume Louis (1919), Doubs. — 6322, Demaldent Pierre (1913), Creuse. — 6323, Durand Henri (1903), Isère. — 6324, Willemart Jean (1910), Meuse. — 6325, Giraud Fernand (1920), Bouches-du-Rhône. — 6326, Potin Maurice (1918), Paris. — 6327, Houlliez Louis (1912), Pas-de-Calais. — 6328, Meyer René (1913), Seine-Inférieure. — 6329, Fourre Eric (1919), Belgique. — 6330, Miraton Alfred (1913), Puy-de-Dôme. — 6331, Jutot Francis (1909), Paris. — 6332, Dupuy Pierre (1912), Gironde. — 6333, Dr Massad Jean (1920), Bouches-du-Rhône. — 6334, Herard Pierre (1916), Doubs. — 6335, Bertrand Honoré (1912), Aude. — 6336, Roullin Jean (1915), Charente-Inférieure. — 6337, Causse Charles (1914), Hte-Loire. — 6338, Fischer Charles (1911), Bas-Rhin. — 6339, Bourguet Louis (1906), Gard. — 6340, Sandras Joseph (1920), Isère. — 6342, Morreton Dominique (1912), Loire. — 6343, Rennes Augustin (1919), Aude. — 6344, Eliabel Cyprien (1918), Var. — 6345, Roaldes Lucien (1919), Seine. — 6346, Grement Louis (1905), Saône-et-Loire). — 6347, Bebing Eugène (1914), Ardennes. — 6348, Charlois André (1911), Var. — 6349, Benard Victor (1903), Calvados. — 6350, Bouteron Philippe (1914), Seine-et-Oise. — 6351, Bourée Henry (1901), Indre-et-Loire.

6352, Bourgin Albert (1920), Calvados. — 6353, Roche Albert (1908), Nièvre. — 6354, Durif Marius (1918), Loire. — 6355, Berthier René (1914), Corse. — 6356, Gorgeot Henri (1917), Paris. — 6357, Cattala Eugène (1905), Ardennes. — 6358, Wilmus Raymond (1919), Ardennes. — 6359, Biny Roger (1914), Paris.

— 6360, Perrot Albert (1920), Paris. — 6361, Belan Victor (1910), Paris. — 6362, Montie Georges (1904), Seine. — 6363, Marville Henri (1911), Aisne. — 6364, Labouret Chrétien (1901), Seine-et-Oise. — 6365, Teulade Victor (1911), Seine. — 6366, Gauthier Auguste (1919), Hte-Saône. — 6367, Fournier Georges (1919), Pas-de-Calais. — 6368, Fournier Roger (1920), Paris. — 6369, Defaut Gaston (1916), Pas-de-Calais. — 6370, Servain Jean (1913), Rhône. — 6371, Pissarello Robert, (1920), Monaco. — 6372, Bonfantini Alfred (1901), Monaco. — 6373, Hanin Gaston (1919), Rhône. — 6374, Weil Achille (1914), Aube. — 6375, Tige Charles (1912), Orne. — 6376, Mora (André) (1916), Landes. — 6377, Dreyfus Paul (1915), Paris. — 6378, Lecauf Marcel (1917), Orne. — 6379, Babin Louis (1919), Gironde. — 6380, Chest Félix (1919), Algérie. — 6381, Maigre Pierre (1907), Savoie. — 6382, Dubray Armand (1914), Seine-et-Oise. — 6383, Beka Charles (1915), Seine. — 6384, Beaunee Georges (1901), Eure-et-Loir. — 6385, Drury Henry (1904), Ardennes. — 6386, Ledelez Lucien (1911), Paris. — 6387, Robin Antonin (1908), Drôme. — 6388, Chevrin René (1905), Indre-et-Loire. — 6389, Resal Jean (1914), Seine-et-Marne. — 6390, Belot Louis (1919), Tarn. — 6391, Defert Camille (1917), Landes. — 6392, Leydet Albert (1904), Paris. — 6393, Rubli Marcel (1920), Bas-Rhin. — 6394, Grimault Frédéric (1907), Seine-et-Oise. — 6395, Denjean Gustave (1905), Seine-et-Oise. — 6396, Brun Edmond (1919), Paris. — 6397, Mathieu Joseph (1913), Nord. — 6398, Pasquet Jean (1919), Isère. — 6399, Menard Elisée (1902), Somme. — 6400, Merer François (1902), Finistère. — 6401, Aznavourian Vohan (1910), Vosges. — 6402, Boyer Pierre (1911), Bordeaux. — 6403, Duchaussoy Lucien (1908), Seine. — 6404, Doutré Etienne (1917), Seine-et-Oise. — 6405, Ducrocq Léandre (1913), Seine-Inférieure. — 6406, Poucand Siméon (1916), Gironde. — 6407, Maillard Benoit (1905), Rhône. — 6408, Memeteau René (1913), Deux-Sèvres. — 6409, Delacour Maurice (1904), Seine-et-Oise. — 6410, Mme Delacour Marie-Louise (1910), Seine-et-Oise. — 6411, Aine Gabriel (1909), Paris. — 6412, Lunot Victor (1901), Paris. — 6413, Japy Frédéric (1916), Aisne. — 6414, Fontaine Désiré (1914), Seine-et-Oise. — 6415, Nadaud Marcel (1920), Paris. — 6416, Neujahr André (1909), Paris. — 6417, Marville Pierre (1920), Aisne. — 6418, Marquis Joanny (1910), Loire. — 6419, Meler Joseph (1919), Gers. — 6420, Guerin Paul (1912), Indre. — 6421, Castera Ninon (1898) Basses-Pyrénées. (à suivre)

HOTELS SAINT-JAMES & D'ALBANY — PARIS

211, rue Saint-Honoré — 202, rue de Rivoli

PEIN CENTRE — 300 Chambres — 150 Salles de Bains — VUE SPLENDIDE sur JARDINS des TUILERIES

JARDIN INTÉRIEUR donnant grande tranquillité aux chambres — Chambres dep. 20 f., avec s. de b. dep 35 f., avec pension dep. 60 francs

Eau chaude et froide dans toutes les chambres et téléphone avec la ville — Tél. OPÉra 02-30 à 02-37

M. Paul LERCHE, Direct. et Memb. des « VIEUX DU VOLANT » sera très heureux de vous recevoir chez lui et de garer gratuitement votre voiture dans une cour de l'Hôtel

Carte N° 1014

Adr. Télégr. : JAMALBANY-III PARIS

VIEUX DU VOLANT

si vous désirez bénéficier
de **TARIFS SPÉCIAUX**

pour votre

assurance automobile

adressez-vous à

M. BOUDET, Spécialiste de l'Assurance Automobile
41, Rue Turbigo, PARIS

Tél. Archives 69-48 & 79-43

VIEUX DU VOLANT

tous les jeudis de 18 à 20 h.

à Avignon

à la brasserie des Arts, place de l'Horloge

à Bordeaux

au Café de France, 10, place Tourny

à Grenoble

au Café des 2-Mondes, place Grenette

à Lyon

à la Maison Dorée, place Bellecour

à Marseille

à la Taverne François 1^{er}, place de Rome

à Nice

à la Régence Royale, av. de la Victoire

à Paris

au café Le Touriste, 85, av. Grande-Armée

à Toulon

au Coq Hardi, boul. de Strasbourg

les 2^e Mercredis de chaque mois

à La Rochelle

au Café du Commerce, rue Rambaud

Apéritif - Réunions

Vieux du Volant

au siège de votre

ASSOCIATION

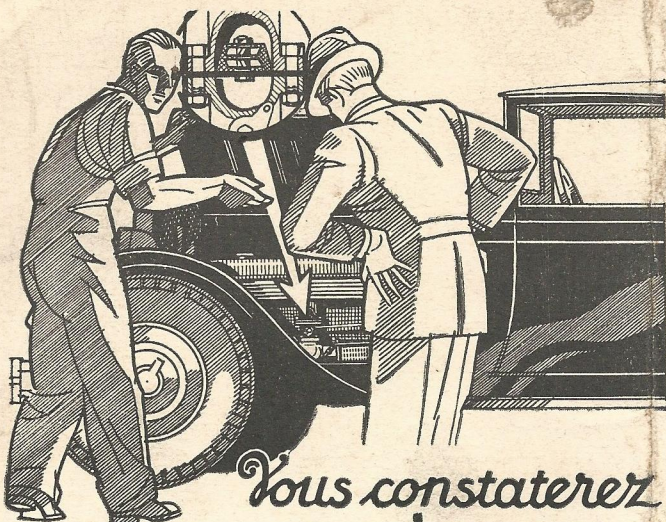
vous trouverez

INSIGNE-VOITURE . . . 25 Frs

INSIGNE-BOUTONNIÈRE 5 Frs

FANION-VOITURE . . . 5 Frs

Ecrivez à nos annonceurs de la part de **AU VOLANT** vous serez servis avec encore plus de soin



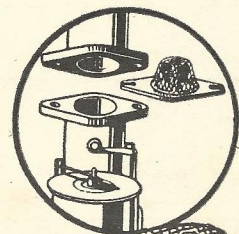
*Vous constaterez
une économie de 15 à 25%
et un meilleur rendement du moteur*

L'invention la plus simple qui soit

LE TURBO-DIFFUSEUR M. P. G.

Merveilleux appareil s'adaptant à n'importe quel type de voiture : automobile, motocyclette, camion. IL SE POSE EN TROIS MINUTES sans aucune manipulation, par la personne la moins expérimentée.

FONCTIONNEMENT



L'aspiration produite par le piston met en mouvement deux hélices en métal spécial, enfermées dans une calotte à grillage inoxydable, qui, comme dans une turbine, tournent en sens inverse l'une de l'autre à grande vitesse.

Cette action mécanique pulvérise, volatilise le mélange d'air et d'essence en millions de molécules qui se distribuent d'une façon parfaitement homogène dans la chambre d'explosion. Avec la plus faible étincelle, la combustion est totale.

Plus d'encrassements, plus de fatigues du moteur. Mise en marche instantanée. Accélération très rapide et Reprises idéales Economie d'essence de 15 à 25%.

**TOUT CECI EST FACILE A COMPRENDRE,
MAIS... VOUS VOULEZ DES FAITS,
VOICI DONC NOTRE OFFRE :**

OFFRE D'ESSAI V 1 LE TURBO-DIFFUSEUR M.P.G.

13, Rue d'Armenonville, NEUILLY (Seine)

Veillez m'envoyer par retour du courrier un TURBO-DIFFUSEUR M.P.G. avec les instructions nécessaires pour son montage sur mon automobile, motocyclette, camion, tracteur
Marque Type Carburateur

Je pose cette seule condition : Si je ne suis pas pleinement satisfait dès les 15 jours de la réception, je vous retournerai l'appareil, et vous me rembourserez sans discussion ni délai, les 100 francs que je paye :

à réception contre remboursement.
en un mandat postal ci-joint.

(Biffer la mention inutile).

Adresse

Nom

UN BON DESSERT
qui égayera vos convives dans toutes réceptions

La Grenade de François 1^{er}

Bombe explosive en chocolat extra fin garnie de gourmandises, jouets, fétiches, dragées, porte-bonheur, etc.

Envoi franco domicile contre mandat ou chèque postal de 50 fr.
SCHMIT, Chocolatier, St-Dizier (Haute-Marne) c/ch-px : Nancy 236.31

LE TOURISTE

en 1900 "L'ESPÉRANCE"

83, avenue de la Grande-Armée

BRASSERIE - BUFFET FROID - RESTAURANT

Le Rendez-vous des Vieux du Sport

AU CENTRE DES AFFAIRES ET DES DISTRACTIONS

LE CAFÉ D'ANGLETERRE

GRAND COMPTOIR DROUOT

BUFFET FROID ET CHAUD — OUVERT TOUTE LA NUIT

Au coin de la rue Drouot et des Boulevards



Si vous désirez

Acheter ou Echanger

n'importe quel véhicule

Consultez...

Le Catalogue des Catalogues

Format 18x12

pages illustrées

1935

29^e ANNÉE

(GUIDE DE L'ACHETEUR)

Prix et Caractéristiques de toutes les Marques
Motos, Voitures tourisme, Véhicules industriels
et tous Accessoires

Caractéristiques et N^{os} des Châssis tourisme
et Véhicules industriels antérieurs à 1935
Code de la Route et Modifications
Renseignements utiles : Déclarations, Impôts
et Adresses des principaux Fournisseurs
de l'Automobile
Tableaux de Réglage
des Principales Marques d'Automobiles

Prix 16 fr. 50 - Franco recommandé : 20 fr.
Etranger : 25 fr.

Editeur : V^e Victor LEFEVRE ET M. BARON

1, Avenue Félix-Faure, PARIS (15^e)

Tél. Vaugirard 43-24 Compte chèques postaux : PARIS 25.848

Ecrivez à nos annonceurs de la part de AU VOLANT vous serez servis avec encore plus de soin